

TD Pilot

Alle rechten voorbehouden



tobiidynavox

Alle rechten voorbehouden TD Pilot

Versie 1.2

2025-10-01

Alle rechten voorbehouden.

Copyright © Dynavox Group AB (publ)

Geen enkel deel van dit document mag worden gereproduceerd, opgeslagen in een opslagsysteem of doorgegeven in welke vorm of op welke wijze dan ook (elektronisch, met gebruik van fotokopieën en opnamen of anderszins) zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

De geclaimde copyright-bescherming omvat alle vormen van auteursrechtelijk beschermd materiaal en auteursrechtelijk beschermde informatie volgens de wet of hierin toegestaan, inclusief en niet beperkt tot materialen gegenereerd door de softwareprogramma's die op het scherm worden weergegeven, zoals schermweergaven en menu's.

De informatie in dit document is eigendom van Dynavox Group AB. Elke gedeeltelijke of gehele reproductie zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Dynavox Group AB is verboden.

Producten waarnaar in dit document wordt verwezen kunnen handelsmerken en/of gedeponeerde handelsmerken zijn van hun respectievelijke eigenaren. De uitgever en de auteur maken geen aanspraak op deze handelsmerken.

Hoewel alle voorzorgsmaatregelen zijn genomen in de voorbereiding van dit document, zijn de uitgever en de auteur niet aansprakelijk voor fouten of weglatingen, noch voor schade die voortvloeit uit het gebruik van de informatie in dit document of uit het gebruik van programma's en eventuele bijbehorende broncode. De uitgever en de auteur kunnen in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor enig verlies van winst of enige andere commerciële schade die direct of indirect is veroorzaakt of wordt vermeend te zijn veroorzaakt door dit document.

De inhoud kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Raadpleeg de Tobii Dynavox-website.

www.TobiiDynavox.com voor bijgewerkte versies van dit document.

Contactgegevens:

Dynavox Group AB
Löjtnantsgatan 25
115 50 Stockholm
Zweden
+46 8 522 950 20

Tobii Dynavox LLC
2100 Wharton Street, Suite 400
Pittsburgh, PA 15203
VS
+1-800-344-1778

Tobii Dynavox Ltd.
Sheffield Technology Parks
Cooper Buildings
Arundel Street
Sheffield S1 2NS
Verenigd Koninkrijk
+44 (0)114 481 00 11

Tobii Dynavox Pty. Ltd.
Handelend als Link Assistive
11B MAB Eastern Promenade
Tonsley SA, 5042
Australië
+61 8 7120 6002

Tobii Dynavox (Suzhou) Co. Ltd
Unit 11/12, Floor 3, Building B, No.5 Xinghan Street, SIP,
Suzhou
China 215021

+86 512 69362880

De volgende producten zijn beschermd onder de Amerikaans octrooien 7,572,008, 6,659,611, 8,185,845 en 9,996,159:
Identificatienummer TD Pilot: 7340074601769

U kunt het apparaatidentificatienummer voor de TD Pilot vinden op het etiket aan de achterkant van het apparaat.

Het gebruik van de 'Made for Apple'-badge betekent dat een accessoire speciaal is ontworpen voor aansluiting op de Apple-producten die in de badge worden genoemd, en door de ontwikkelaar is gecertificeerd om aan de prestatienormen van Apple te voldoen. Apple is niet verantwoordelijk voor het gebruik van dit apparaat of de naleving van veiligheids- en wettelijke normen. Houd er rekening mee dat het gebruik van dit accessoire met een Apple-product de draadloze prestaties kan beïnvloeden. Apple, iPad, iPad Air en iPad Pro zijn handelsmerken van Apple Inc, gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.



Inhoudsopgave

1	Inleiding.....	6
1.1	Uitleg over waarschuwingen	6
1.2	Symbolen en opschriften	6
1.2.1	Productetiket	8
1.2.2	Productetiket	9
1.3	Beoogd gebruik.....	9
1.4	Inhoud van het pakket.....	10
1.4.1	TD Pilot	10
2	Veiligheid.....	11
2.1	Voorkomen van gehoorschade	12
2.2	Voedingsbron en accu's.....	12
2.3	Montage	13
2.4	Noodgevallen	13
2.5	Infrarood.....	13
2.6	Epilepsie	13
2.7	Elektriciteit.....	14
2.8	Software.....	14
2.9	Veiligheid voor kinderen.....	14
2.10	Oogbesturing	14
2.11	Derden	14
3	Overzicht van het apparaat.....	15
3.1	Voornaamste voorzieningen	15
3.2	Uiterlijk van het product	15
3.2.1	Poorten, sensoren en apparaatknoppen.....	15
4	Accu in het apparaat	16
4.1	Accu's.....	16
4.2	De TD Pilot opladen	16
4.2.1	De betekenis van het statuslampje	16
4.3	De accu opladen	16
4.4	Het apparaat gebruiken	16
4.4.1	De betekenis van het statuslampje	17
5	Het apparaat gebruiken.....	18
5.1	Het apparaat starten	18
5.2	Het apparaat afsluiten.....	18
5.3	Eerste keer opstarten.....	18
5.4	Toegang tot oogbesturing instellen	18
5.4.1	De iPadOS configureren voor toegang tot oogbesturing	18
5.4.2	AssistiveTouch instellen.....	19
5.4.3	Het AssistiveTouch-menu aanpassen.....	20
5.4.4	Dwell-beheer configureren	21

5.4.5	Uw apparaat uit de slaapstand halen en ontgrendelen	21
5.5	Apps gebruiken met AssistiveTouch (indien van toepassing).....	22
5.5.1	Het AssistiveTouch-menu openen	22
5.5.2	Neem indien nodig een onderbreking	23
5.5.3	Het apparaat met uw ogen gebruiken	23
5.5.4	De AssistiveTouch-knop verplaatsen	24
5.5.5	De juiste apps kiezen	24
5.6	Oogbesturing gebruiken	24
5.6.1	Positionering	24
5.6.2	Tips voor gebruik buitenshuis	25
5.6.3	Trackbox	25
5.6.4	Trackstatus.....	26
5.7	De verstelbare standaard gebruiken	26
5.8	Het partnervenster gebruiken	27
5.9	Het volume aanpassen	28
5.10	Het apparaat starten	28
6	TD CoPilot	29
6.1	Kalibratie	29
6.1.1	Kalibratie starten	29
6.2	Nauwkeurigheid	29
6.3	Instellingen	30
6.3.1	Kalibratie	30
6.3.2	Batterij	32
6.3.3	Assistive Touch	33
6.3.4	Hulp	33
6.3.5	Info	34
7	Onderhoud van het product	35
7.1	Temperatuur en vochtigheid	35
7.1.1	Algemeen gebruik - gebruikstemperatuur	35
7.1.2	Transport en opslag	35
7.2	Het apparaat reinigen	35
7.3	Plaatsing	35
7.4	Het TD Pilot-apparaat vervoeren	35
7.5	De accu weggooien	36
7.6	Het apparaat weggooien	36
Bijlage		
A	Ondersteuning, garantie, trainingshulpmiddelen en problemen oplossen	37
A1	Klantenondersteuning	37
A2	Garantie	37
A3	Trainingsmaterialen	37
A4	Gids voor het oplossen van problemen	38
A4.1	Als de TD Pilot niet kan worden opgestart	38
A4.2	Hoe kan ik de TD Pilot uitschakelen en opnieuw opstarten?	38
A4.3	Hoe kan ik zien of de TD Pilot Base is verbonden met het iPadOS-apparaat? ..	38
A4.4	Oogbesturing verfijnen	38

B	Conformiteitsinformatie	40
B1	FCC-verklaring	40
B1.1	Voor P15B-apparatuur	40
B1.2	Voor draagbare apparaten	40
B2	CE-verklaring	40
B3	Richtlijnen en normen	40
C	Informatie over het statuslampje	42
D	Technische specificaties	43
D1	TD Pilot-standaard	43
D2	Voedingsadapter van apparaat	43
D3	Accupack	44
D4	Oogbesturingsmodule	44
E	Richtlijnen en verklaring van de fabrikant	46
F	Goedgekeurde accessoires	49
G	Lokale certificeringspartners	50

1 Inleiding

Hartelijk dank voor de aankoop van een TD Pilot-apparaat van Tobii Dynavox!

Neem de tijd om deze handleiding zorgvuldig te lezen, zodat dit product optimaal presteert.

Het TD Pilot-apparaat is beschikbaar in één grootte.

TD Pilot is een speciaal spraakgenererend apparaat waarbij oogbesturing als accessoire aan het apparaat kan worden toegevoegd.

De TD Pilot is een Eye tracking-apparaat met een Apple iPad 12.9" met iPadOS versie 15.1 of hoger.

In deze gebruikershandleiding komen de volgende onderwerpen aan bod:

- Het TD Pilot-apparaat.

In deze gebruikershandleiding komen de volgende onderwerpen niet aan bod:

- De functies van Eye tracking.

1.1 Uitleg over waarschuwingen

In deze handleiding maken we gebruik van vijf (5) soorten waarschuwingen:



Het "Let op"-symbool stelt de gebruiker op de hoogte van een belangrijke situatie of een situatie die speciale aandacht vereist.



Het "Tips"-symbool wordt gebruikt om de gebruiker op de hoogte te stellen van iets waaraan hij mogelijk niet heeft gedacht.



Het "Voorzichtig"-symbool stelt de gebruiker op de hoogte van een situatie die kan leiden tot beschadiging van of storing in de apparatuur.



Het "Waarschuwing"-symbool stelt de gebruiker op de hoogte van een situatie die mogelijk kan leiden tot letsel bij de gebruiker indien de waarschuwing wordt genegeerd.



Het "Hoog volume"-symbool stelt de gebruiker op de hoogte van een situatie die kan leiden tot gehoorverlies.

1.2 Symbolen en opschriften

Dit gedeelte biedt informatie over de symbolen op de TD Pilot, de bijbehorende accessoires en de verpakking.

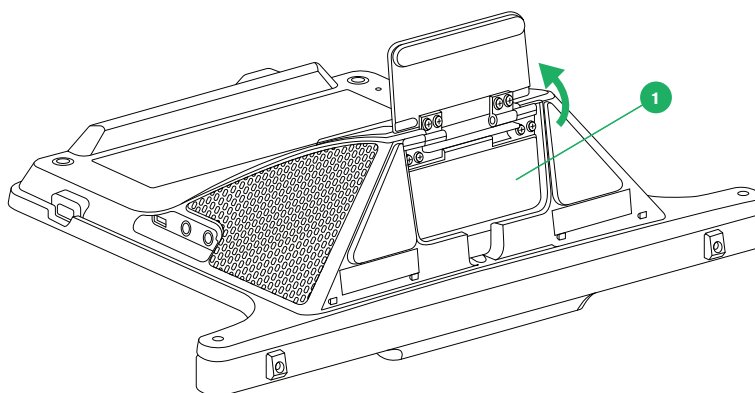
Symbool of opschrift	Beschrijving
	Stand-by.
SW1	Schakelaarpoort 1 van 3,5 mm.
SW2	Schakelaarpoort 2 van 3,5 mm.
	Netstroomaansluiting.
	Koptelefooningang 3,5 mm.

Symbol of opschrift	Beschrijving
	Weggoeien volgens de vereisten in uw land.
	CE is een afkorting van de Europese Gemeenschappen en hieruit blijkt voor douaneambtenaren in de Europese Unie dat het product voldoet aan een of meer van de Europese richtlijnen.
	De UKCA-markering (UK Conformity Assessed) is een Britse productmarkering die wordt gebruikt voor goederen die in Groot-Brittannië (Engeland, Wales en Schotland) op de markt worden gebracht. Deze is van toepassing op de meeste goederen waarvoor voorheen de CE-markering vereist was.
	Dit is een certificeringsmarkering voor elektronische producten die in de Verenigde Staten worden gefabriceerd of verkocht. Dit geeft aan dat de elektromagnetische interferentie van het apparaat binnen de limieten valt zoals goedgekeurd door de Amerikaanse FCC (Federal Communications Commission).
	Markering voor naleving van wettelijke voorschriften in Rusland, Kazachstan en Wit-Rusland.
	De markering duidt op naleving door elektronische apparaten zoals IT- en audio/video-apparatuur van NOM-veiligheidsnormen (Normas Oficiales Mexicanas) in Mexico.
	Japanse certificering voor elektrische/elektronische apparatuur en onderdelen.
	De technische conformiteitsmarkering geeft aan dat de radio-apparatuur voldoet aan de technische voorschriften van de RF-wet in Japan.
	Voldoet aan relevante Japanse EMC-vereisten.
	IC staat voor Industry Canada en aan de hand van dit merkteken weten douanebeambten in Canada dat het product voldoet aan een of meer Canadese normen.
	UL-classificatiemarkeringen voor Canada en de Verenigde Staten.
	Markering voor erkende component voor Canada en de Verenigde Staten.
	Volg de gebruiksinstructies.
	Raadpleeg de gebruikershandleiding.
	Recyclebaar materiaal.
	Recyclebaar materiaal in Taiwan.
	Voldoet aan de relevante Australische EMC-vereisten.
	Fabrikant.

Symbol of opschrift	Beschrijving
	Referentienummer.
	Serienummer.
	Apparatuur van veiligheidsklasse II (superisolatie).
	Deze markering geeft de polariteit van de outputpin op de AC/DC-voedingsadapter weer.
IP53	Code voor bescherming tegen binnendringing conform IEC 60529.
	China Compulsory Certificate.
	De meest wijdverspreid erkende internationale veiligheidsmarkering. Deze veiligheidsvermelding geeft aan dat het product is getest conform IEC60601-1.
	Recycling in China.
	Naleving RoHS in China.
	Naleving van de RoHS-richtlijn.
	De nieuwe DOE-efficiëntienorm van niveau VI schrijft voor dat het opgenomen vermogen bij niet-belasting niet meer dan 0,100 W mag bedragen voor EPS van <1 W tot ≤ 49 W en niet meer dan 0,210 W voor EPS van >49 W tot ≤250 W.
CB	Het CB-schema is een internationaal programma dat is opgezet door de Internationale Elektrotechnische Commissie voor Elektrische Apparatuur (IECEE) voor de acceptatie van resultaten van productveiligheidstests onder deelnemende laboratoria en certificeringsorganisaties overal ter wereld.
	Waarschuwing.

1.2.1 Productetiket

Het productetiket voor de TD Pilot bevindt zich onder de verstelbare standaard onderaan het apparaat, zie *Afbeelding 1: Locatie van productetiket, pagina 9*.



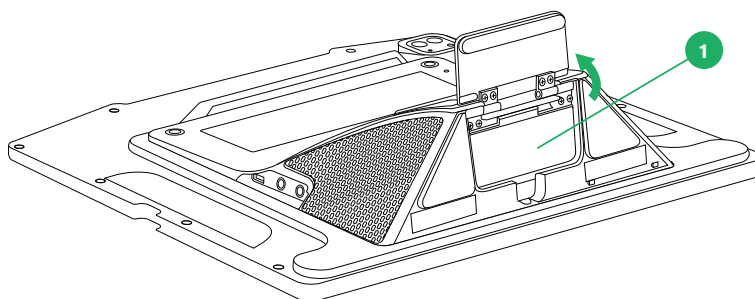
Afbeelding 1: Locatie van productetiket

Positie	Beschrijving
1	Productetiket

Draai de verstelbare standaard om toegang te krijgen tot het productetiket.

1.2.2 Productetiket

Het productetiket voor de TD Pilot bevindt zich onder de verstelbare standaard onderaan het apparaat, zie *Afbeelding 2: Locatie van productetiket, pagina 9*.



Afbeelding 2: Locatie van productetiket

Positie	Beschrijving
1	Productetiket

Draai de verstelbare standaard om toegang te krijgen tot het productetiket.

1.3 Beoogd gebruik

De TD Pilot is in de eerste plaats bedoeld als een spraakgenererend apparaat. De TD Pilot is bedoeld als aanvulling op voor dagelijkse communicatie voor mensen die moeite hebben met praten vanwege letsel, een beperking of een aandoening. Dit bedoelde gebruik ziet u terug in het ontwerp, zoals accu's die lang meegaan, superieure geluidskwaliteit, lange levensduur en alternatieve invoermethoden, waaronder Tobii Dynavox oogbesturing.



Contra-indicatie: Het TD Pilot-apparaat mag nooit het enige middel zijn waarmee de gebruiker belangrijke informatie kan communiceren.

Als het TD Pilot-apparaat defect is, kan de gebruiker hiermee niet communiceren.

1.4 Inhoud van het pakket



Het wordt aanbevolen om de originele verpakkingsmaterialen voor de TD Pilot te bewaren.

Als het apparaat naar Tobii Dynavox moet worden teruggestuurd voor problemen of reparaties die onder de garantie vallen, wordt het aanbevolen de oorspronkelijke verpakking (of gelijkwaardig) bij de verzending te gebruiken. De meeste transporteurs vereisen ten minste 5 cm (2 inch) verpakkingsmateriaal rond het apparaat.

Opmerking: Als gevolg van de regelgeving van de in Amerika gevestigde organisatie Joint Commission moeten alle verpakkingsmaterialen, zoals dozen, die naar Tobii Dynavox zijn verzonden, worden weggegooid.

1.4.1 TD Pilot

Uw TD Pilot-pakket bevat de volgende elementen:

- TD Pilot
 - 1 Apple iPad
 - 1 TD Pilot Basis met ingebouwde Tobii IS5TDL Eye Tracker. (Market dependent)
 - 1 TD Pilot Case voor Apple iPad Pro 5th generatie (marktafhankelijk)
 - Aansluitkabel USB-C-naar-USB-C
 - Vooraf geïnstalleerde accu
 - Vooraf geïnstalleerde ConnectIT/Rehadapt-montageplaat
- Oplader met kabel
- Kruiskopschroevendraaier
- Introductiehandleiding
- Veiligheid en conformiteit
- Aanpasbare beugel

Buitenste doos

- Software-trainingskaarten
- Garantiedocument
- iPad-doos (zonder iPad)
- Draagtas (marktafhankelijk)

2 Veiligheid

Het TD Pilot-apparaat is getest en goedgekeurd en daarbij in overeenstemming bevonden met alle specificaties en normen die worden vermeld in *Bijlage B Conformiteitsinformatie, pagina 40* van deze handleiding en in de *Bijlage D Technische specificaties, pagina 43* -- met inbegrip van, maar niet beperkt tot de norm voor medische apparatuur (Klasse 1/Type B). Niettemin moeten een aantal veiligheidswaarschuwingen in acht worden genomen om een veilig gebruik van het TD Pilot-apparaat te garanderen:



Deze apparatuur mag niet worden gewijzigd.



Reparaties aan een Tobii Dynavox-apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door Tobii Dynavox of een erkend en goedgekeurd Tobii Dynavox-reparatiecentrum.



Contra-indicatie: Het TD Pilot-apparaat mag nooit het enige middel zijn waarmee de gebruiker belangrijke informatie kan communiceren.

Als het TD Pilot-apparaat defect is, kan de gebruiker hiermee niet communiceren.



De TD Pilot dient niet te worden gebruikt als levensreddend apparaat en mag niet op worden vertrouwd indien het apparaat niet meer werkt vanwege bijvoorbeeld een stroomstoring.



Er kan sprake zijn van verstikkingsgevaar als kleine onderdelen losraken van het TD Pilot-apparaat.



Het TD Pilot-apparaat mag niet worden blootgesteld aan of worden gebruikt in weersomstandigheden die niet onder de technische specificaties van het TD Pilot-apparaat vallen.



Het TD Pilot-apparaat dient alleen te worden gebruikt met TD Pilot-specifieke accessoires waarbij montage-instructies worden meegeleverd.



De oplaadkabel kan verwurgingsgevaar opleveren voor jonge kinderen. Laat kleine kinderen nooit zonder toezicht alleen achter met de oplaadkabel.



Jonge kinderen of mensen met een cognitieve beperking mogen geen toegang hebben tot het TD Pilot-apparaat of het apparaat gebruiken zonder toezicht van een ouder of andere verantwoordelijke volwassene.



In geval van een storing van het TD Pilot-apparaat of een ESD-gebeurtenis, start u het apparaat opnieuw op.



Breng geen versieringen, stickers, blaadjes of dergelijke voorwerpen aan de schermkant van het TD Pilot-apparaat aan. Dit kan de prestaties van de Eye tracking of het aanraakscherm namelijk negatief beïnvloeden.



Sluit een connector nooit met geweld op een poort aan. Als u een connector niet vlot op een poort kunt aansluiten, past hij er waarschijnlijk niet in. Wees er alert op dat de connector in de poort past en houd hem in de juiste positie ten opzichte van de poort.

2.1 Voorkomen van gehoorschade



Het gebruik van een oortelefoon, koptelefoon of luidsprekers met een hoog volume kan blijvend gehoorverlies tot gevolg hebben. U kunt dit voorkomen door het volume op een veilig niveau te zetten. Het risico bestaat dat u na verloop van tijd ongevoelig wordt voor hoge geluidsniveaus, die dan aanvaardbaar lijken maar toch schadelijk kunnen voor uw gehoor. Als u symptomen zoals oorsuizen ervaart, verlaag dan het volume of gebruik de oortelefoon of koptelefoon niet langer. Hoe luider het volume, hoe sneller uw gehoor kan worden beschadigd.

Gehoorspecialisten raden de volgende maatregelen aan om uw gehoor te beschermen:

- Beperk de duur dat u oor- of koptelefoons met een hoog volume gebruikt.
- Zet het volume niet hoger om omgevingsgeluid te overstemmen.
- Verlaag het volume als u pratende mensen in uw buurt niet hoort.

Voor een veilig volumeniveau:

- Stel een laag volume in.
- Verhoog het volume geleidelijk tot u een aangenaam en duidelijk hoorbaar geluid zonder vervorming verkrijgt.



Het TD Pilot-apparaat kan geluiden produceren met een decibelsterkte die gehoorverlies kan veroorzaken bij een normaal horende persoon, zelfs wanneer deze minder dan een minuut eraan wordt blootgesteld. Het maximale geluidsniveau van het apparaat is gelijk aan het geluidsniveau dat een gezonde jonge persoon kan produceren wanneer hij schreeuwt. Aangezien het TD Pilot-apparaat bedoeld is als stemprothese, deelt het dezelfde mogelijkheden en potentiële risico's op het veroorzaken van gehoorschade. Het hogere decibelbereik is beschikbaar om communicatie in een lawaaierige omgeving mogelijk te maken. Wees voorzichtig bij het gebruik ervan en gebruik het alleen indien nodig in de genoemde lawaaierige omgevingen.

2.2 Voedingsbron en accu's



Het TD Pilot-apparaat bevat lithium-ion accu's. Deze accu heeft een opslagtemperatuurbereik van -20 °C/-4 °F tot 40 °C/104 °F en een maximale opslagduur van 3 maanden.

In een warme omgeving kan het oplaadvermogen van de accu negatief worden beïnvloed. De interne temperatuur moet tussen 0 °C/32 °F en 45 °C/113 °F liggen om de accu op te laden. Als de interne accutemperatuur meer dan 45 °C/113 °F is, wordt de accu helemaal niet opgeladen.

Verplaats het TD Pilot-apparaat en de accu's naar een koelere omgeving om de accu's goed te laten opladen.



Stel de accu's niet bloot aan vuur of temperaturen van meer dan 50 °C/122 °F. Dit kan leiden tot slecht functioneren, opwarmen, ontbranden of ontploffen van de accu's. Houd er rekening mee dat de temperatuur in het meest ongunstige geval, bijvoorbeeld in de kofferbak van een auto op een warme dag, hoger kan oplopen dan hierboven aangegeven. Het opbergen van het apparaat met de accu's erin in een hete autokoffer kan dus een defect veroorzaken.



Demonteer of beschadig de accu niet. Houd u aan de geldende milieuwetgeving en milieuvoorschriften bij het weggooien van accu's.



De accu mag alleen door de gebruiker worden vervangen door een TDBW1-accu die is aangeschaft bij Tobii Dynavox. Er bestaat explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een onjuist type.



Om het TD Pilot-apparaat veilig te kunnen gebruiken, mag u alleen een lader en accessoires gebruiken die door Tobii Dynavox zijn goedgekeurd.



Open of wijzig de behuizing van het TD Pilot-apparaat of van de voeding niet (met uitzondering van de accuklep), want hierdoor kunt u aan een potentieel gevaarlijke elektrische spanning worden blootgesteld. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Als het TD Pilot-apparaat of de bijbehorende accessoires mechanisch beschadigd zijn, **mag u ze niet gebruiken**.



Als de accu niet wordt opgeladen en als de TD Pilot niet is aangesloten op de voedingsbron, wordt het TD Pilot-apparaat afgesloten.



Als het netsnoer beschadigd raakt, neemt u contact op met Tobii Dynavox voor vervanging.

 Sluit geen apparaten met een voedingsbron van niet-medische kwaliteit aan op een aansluiting van het TD Pilot-apparaat. Bovendien moeten alle configuraties voldoen aan de systeemnorm IEC 60601-1-1. Iedereen die extra apparatuur op de signaalingang of signaaluitgang aansluit, configureert een medisch systeem en is er daarom verantwoordelijk voor dat het systeem voldoet aan de vereisten van de systeemstandaard IEC 60601-1-1. Dit apparaat is bedoeld voor de exclusieve interconnectie met IEC 60601-1 gecertificeerde apparatuur in patiëntomgevingen en IEC 60XXX gecertificeerde apparatuur buiten patiëntomgevingen. Raadpleeg bij twijfel de technische dienst of uw plaatselijke vertegenwoordiger.

 De voedingskoppeling of een demonteerbare stekker wordt gebruikt als netstroomuitschakeling. Plaats het TD Pilot-apparaat niet zodanig dat de uitschakeling moeilijk kan worden bediend.

 Er geldt speciale regelgeving voor verzending van lithium-ion-accu's. Als u deze accu's laat vallen of indeukt, of als er kortsluiting van de accu's optreedt, kunnen deze een gevaarlijke hoeveelheid warmte afgeven en ontbranden. Deze accu's zijn ook gevaarlijk in vuur.

Raadpleeg de IATA-regelgeving bij verzending van lithium-metaal of lithium-ionbatterijen of -cellen: <http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dgr/Pages/lithium-batteries.aspx>

 Laat accu's niet gedurende lange perioden zonder lading om problemen met diepe ontlading te voorkomen.

2.3 Montage

 De TD Pilot moet worden gemonteerd volgens de instructies van de goedgekeurde gebruikte statieven. Tobii Dynavox of zijn vertegenwoordigers zijn niet aansprakelijk voor schade of letsel bij een persoon of zijn eigendommen als een TD Pilot van een gemonteerde configuratie valt. De montage van een TD Pilot gebeurt volledig op eigen risico van de gebruiker.

2.4 Noodgevallen

 Vertrouw niet op het apparaat voor noodoproepen of banktransacties. Het verdient aanbeveling over meerdere communicatiemiddelen te beschikken in noodsituaties. Banktransacties mogen uitsluitend worden uitgevoerd met een systeem dat is aanbevolen door en voldoet aan de normen van uw bank.

2.5 Infrarood

 De TD Pilot zendt gepulseerd infrarood (IR) licht uit via de oogbesturingsmodule. Andere apparaten die met IR worden bediend of die gevoelig zijn voor verstoring door IR-licht, kunnen worden beïnvloed door het IR-licht dat de TD Pilot uitzendt. Gebruik de TD Pilot niet in de buurt van dergelijke apparaten als de functionaliteit daarvan essentieel is.

2.6 Epilepsie

 Sommige personen met **lichtflitsgevoelige epilepsie** kunnen een epilepsieaanval krijgen of het bewustzijn verliezen bij blootstelling aan bepaalde flimmerlichten of lichtpatronen in het dagelijkse leven. Dit kan zelfs gebeuren als de persoon geen medische voorgeschiedenis van epilepsie heeft of nooit eerder een epilepsieaanval heeft gehad.

Een persoon met fotogevoelige epilepsie heeft gewoonlijk ook problemen bij het kijken naar tv-schermen, sommige arcadegames en flimmerende tl-lampen. Dergelijke personen kunnen een aanval krijgen tijdens het bekijken van bepaalde beelden of patronen op een beeldscherm of zelfs bij blootstelling aan lichtbronnen van een oogbesturingsmodule. Naar schatting 3-5 % van de epilepsiepatiënten lijdt aan deze vorm van fotogevoelige epilepsie. Veel personen met fotogevoelige epilepsie kunnen een "aura" ervaren of vreemde sensaties gewaarworden vóór een aanval. Indien u vreemde gevoelens ervaart tijdens het gebruik, moet u van de oogbesturingsmodule weg kijken.

2.7 Elektriciteit



Open de behuizing van het TD Pilot-apparaat, met uitzondering van de accuklep, niet, want hierdoor kunt u aan een potentieel gevaarlijke elektrische spanning worden blootgesteld. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.

2.8 Software



Installatie van andere software dan de software die vooraf op de TD Pilot is geïnstalleerd, gebeurt op eigen risico van de gebruiker. Externe software kan leiden tot storingen van de TD Pilot en valt mogelijk niet onder de garantie.

2.9 Veiligheid voor kinderen



De TD Pilot is een geavanceerd computersysteem en elektronisch apparaat. Het bestaat uit tal van afzonderlijke, aan elkaar gemonteerde onderdelen. In de handen van een kind kunnen deze onderdelen loskomen van het apparaat, met verstikkings- of andere gevaren voor het kind tot gevolg.

Jonge kinderen mogen geen toegang hebben tot het apparaat of het apparaat gebruiken zonder toezicht van een ouder of andere verantwoordelijke volwassene.

2.10 Oogbesturing



Sommige mensen kunnen moe worden (door doelbewust en geconcentreerd de ogen te richten) of zelfs droge ogen krijgen (door minder vaak te knipperen) wanneer ze aan de slag gaan met Eye tracking. Als u moe wordt of droge ogen krijgt, begin dan langzaam, beperk de duur van uw sessies met Eye tracking en stop als het niet meer comfortabel is. U kunt droge ogen tegengaan met bevochtigende oogdruppels.

2.11 Derden



Tobii Dynavox aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gevolgen die voortvloeien uit het gebruik van de TD Pilot op een manier die niet overeenkomt met het beoogde gebruik, waaronder elk gebruik van de TD Pilot met software en/of hardware van derden die het beoogde gebruik wijzigt.

3 Overzicht van het apparaat

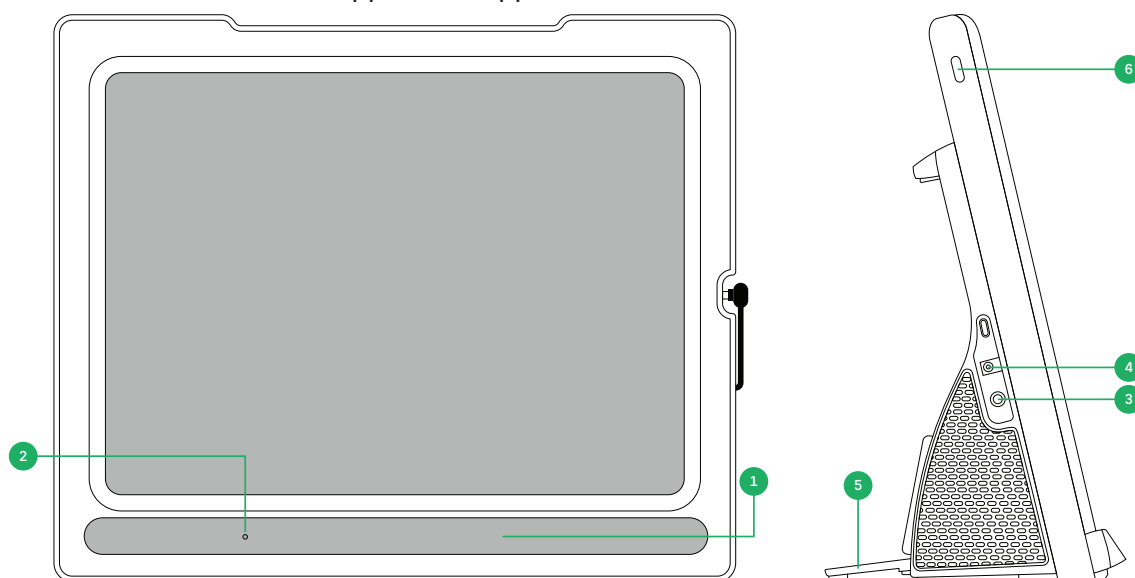
3.1 Voornaamste voorzieningen

De TD Pilot heeft een aantal ingebouwde voorzieningen.

Standaardvoorzieningen: 1 oogbesturingsmodule (Market dependent), 2 × luidsprekers, 2 × switch-poorten, 1 × microfoon, 1 koptelefoonaansluiting, 2 × knoppen en 1 × USB-C-poort.

3.2 Uiterlijk van het product

3.2.1 Poorten, sensoren en apparaatknoppen



Afbeelding 3: Voor- en rechterkant

Positie	Beschrijving	Positie	Beschrijving
1	Geïntegreerde Tobii IS5TDL-oogbesturingsmodule	4	Netstroomaansluiting
2	Microfoon	5	Inklapbare standaard
3	Koptelefooningang 3,5 mm	6	Aan/uit-knop op iPadOS-apparaat

Positie	Beschrijving	Positie	Beschrijving
9	Aan/uit-knop	15	Schakelaarpoort 1
10	Statuslampje	16	Schakelaarpoort 2
11	Partnervenster	17	Luidsprekers
12	Montageplaat	18	iPad-oplaadpoort
13	Trackstatusknop	19	USB-C: USB-C-kabel
14	Interne USB-C-connector	20	Volumeknoppen op iPadOS-apparaat



Sluit een connector nooit met geweld op een poort aan. Als u een connector niet vlot op een poort kunt aansluiten, past hij er waarschijnlijk niet in. Wees er alert op dat de connector in de poort past en houd hem in de juiste positie ten opzichte van de poort.

4 Accu in het apparaat

4.1 Accu's

Het TD Pilot-apparaat heeft twee ingebouwde accu's. Eén accu in het iPadOS-apparaat en één in de TD Pilot Base.

Om de accustatus van de iPad te controleren in de TD Pilot

- In TD Talk wordt de accustatus weergegeven in de rechterbovenhoek van het scherm.
- In TD Snap® wordt de accustatus weergegeven op het Dashboard.
- Zie 6.3.2 *Batterij*, pagina 32 in TD CoPilot

Om de accustatus van de TD Pilot Base te controleren in de TD Pilot:

- Druk kort op de aan/uit-knop terwijl het apparaat is ingeschakeld.
- Zie 6.3.2 *Batterij*, pagina 32 in TD CoPilot

Een indicatie van het accuniveau wordt gedurende een paar seconden in het Partnervenster weergegeven om de accustatus van de TD Pilot Base weer te geven. Er is geen accu-indicatielampje (zoals een LED-lampje) die een waarschuwing geeft wanneer de accu bijna leeg is. Het vermogen wordt verdeeld tussen de accu van het iPadOS-apparaat en die van de TD Pilot, zodat ze bij continu gebruik ongeveer gelijktijdig 0% bereiken. iPadOS geeft een eigen waarschuwing op het scherm van het iPadOS-apparaat weer bij een resterende capaciteit van 10% en 5%. Normaal gesproken betekent dit dat de accu van de TD Pilot ook bijna leeg is. Zie voor meer informatie *Bijlage D Technische specificaties*, pagina 43.

4.2 De TD Pilot opladen

1. Sluit de stroomkabel aan op de netstroomaansluiting op het TD Pilot-apparaat.
2. Sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact en laad het TD Pilot-apparaat op tot de accu volledig opgeladen is.



Om de TD Pilot te kunnen opladen, moeten zowel de TD Pilot Base als het iPadOS-apparaat zijn ingeschakeld. Als de TD Pilot Base uitgeschakeld is, kan hij niet juist worden opgeladen.

Raadpleeg 2 *Veiligheid*, pagina 11 voor de temperaturen voor het opslaan van het apparaat en het opladen van de accu.

4.2.1 De betekenis van het statuslampje

Het statuslampje heeft drie (3) verschillende kleuren:

- Storing: rood
- Opladen: blauw
- Inschakelen: knipperend groen

Zie *Bijlage C Informatie over het statuslampje*, pagina 42 voor meer informatie

4.3 De accu opladen



De accu mag alleen door de gebruiker worden vervangen door een TDBW1-accu die is aangeschaft bij Tobii Dynavox. Er bestaat explosiegevaar als de accu wordt vervangen door een onjuist type.

Om de accu te vervangen, volgt u de instructies die bij de nieuwe accu zijn bijgesloten.

4.4 Het apparaat gebruiken

1. Sluit de USB-C-stroomkabel aan op de USB-C-netstroomaansluiting op het TD Pilot-apparaat.
2. Sluit de voedingsadapter aan op een stopcontact en laad het TD Pilot-apparaat op tot de accu volledig opgeladen is.



Als het TD Pilot uit staat, start TD Pilot automatisch op wanneer het wordt opgeladen.

Zie 2 *Veiligheid*, pagina 11 voor de temperaturen voor het opbergen van het apparaat en het opladen van de accu.

4.4.1 De betekenis van het statuslampje

Het statuslampje heeft drie (3) verschillende kleuren:

- Storing: rood
- Opladen: blauw
- Inschakelen: knipperend groen

Zie *Bijlage C Informatie over het statuslampje*, pagina 42 voor meer informatie

5 Het apparaat gebruiken

Om het TD Pilot-apparaat in te stellen, is geen andere vaardigheid vereist dan lezen en het gebruik van de handen om de vele stappen te doorlopen. Volg deze gebruikershandleiding en de introductiehandleiding.

5.1 Het apparaat starten

Start het apparaat de volgende manier:

1. Druk op de aan/uit-knop op het iPadOS-apparaat. (Positie 6 in *Afbeelding 3: Voor- en rechterkant, pagina 15*)
2. Druk op de aan/uit-knop bovenaan het TD Pilot Base-apparaat. (Positie 9 in *Poorten, sensoren en apparaatknoppen, pagina 15*)

Wanneer u het apparaat hebt opgestart, brandt het aan/uit-LED-lampje rood, knippert het blauw of brandt het groen.

Continu blauw geeft bijvoorbeeld aan dat het apparaat wordt opgeladen, maar NIET is ingeschakeld. Als het LED-lampje KNIPPERT (om het even welke kleur), is de TD Pilot ingeschakeld. Zo niet is deze uitgeschakeld.

Voor meer informatie over het betekenis van het lampje raadpleegt u 4.2.1 *De betekenis van het statuslampje, pagina 16*.

5.2 Het apparaat afsluiten

Het iPadOS-apparaat en de TD Pilot Base worden onafhankelijk van elkaar uitgeschakeld. De TD Pilot Base kan alleen worden uitgeschakeld met de aan/uit-knop.

Normaal gesproken hoeft het iPadOS-apparaat nooit te worden afgesloten, net zoals bij een mobiele telefoon. Als het scherm vergrendeld is, gaat de accu van het iPadOS-apparaat dagenlang mee zonder dat deze moet worden opgeladen.

Om de TD Pilot Base uit te schakelen, houdt u de aan/uit-knop (positie 9 in *Poorten, sensoren en apparaatknoppen, pagina 15*) gedurende 3 seconden ingedrukt. Als het accessoire om de een of andere reden vastloopt of niet meer reageert, kunt u het uitschakelen door de aan/uit-knop gedurende 10 seconden ingedrukt te houden.

5.3 Eerste keer opstarten

Wanneer u de TD Pilot voor de eerste keer opstart, bent u verplicht om de 'out-of-the-box-ervaring' van Apple te doorlopen. Aan het einde van de installatie van TD Pilot worden de specifieke apps geïnstalleerd op het Apple iPadOS-apparaat. Het volledige installatieproces neemt 10 tot 15 minuten in beslag.

5.4 Toegang tot oogbesturing instellen



Indien van toepassing



Doen **Schakel** de instellingen van de oogbesturing van iPadOS niet in onder *Instellingen/Toegankelijkheid/Oogbesturing*. Dit zal de oogbesturing van de TD Pilot verstoren.

5.4.1 De iPadOS configureren voor toegang tot oogbesturing

Stap **Locatie**

Actie

1

Selecteer **Instellingen**



(in iPadOS).

2

Aan de linkerkant

Selecteer **Face ID en toegangscode**.



Niet beschikbaar op gefinancierde/beheerde apparaten.

- 3 Aan de rechterkant Zet **USB-accessoires AAN**, onder **TOEGANG BIJ VERGRENDELING**.
 Niet beschikbaar op gefinancierde/beheerde apparaten.
- 4 Aan de linkerkant Selecteer **Beginscherm en dock**.
- 5 Aan de rechterkant Selecteer Beginscherm **Gebruik grote appsymbolen**.
- 6 Aan de linkerkant Selecteer **Scherm en helderheid**.
- 7 Aan de rechterkant Selecteer **Donker** onder **WEERGAVE**.
- 8 Selecteer **Tekstgrootte**.
- 9 Schuif de schuifregelaar Tekstgrootte helemaal naar rechts.
 Dit vergroot de tekstgrootte in alle compatibele toepassingen.
- 10 Aan de linkerkant Selecteer **Scherm en helderheid**.
- 11 Aan de rechterkant Selecteer **Weergave**.
 Deze instelling is niet beschikbaar op iPads die kleiner zijn dan 11 inch.
- 12 Selecteer **Ingezoomd**.
- 13 Selecteer **Stel in**.
- 14 Selecteer **Ingezoomd** in het pop-upvenster.
- 15 Aan de rechterkant Selecteer **Algemeen**.
- 16 linkerkant Selecteer **Zet uit** (aan de rechterkant).
- 17 Druk op de aan/uit-knop op het iPadOS-apparaat om het apparaat opnieuw op te starten. (Positie 6 in *Afbeelding 3: Voor- en rechterkant, pagina 15*).

5.4.2 AssistiveTouch instellen

AssistiveTouch is ontworpen voor mensen die moeite hebben om het scherm aan te raken. Met het menu AssistiveTouch kunt u aanraakfuncties, zoals tikken en scrollen, met uw ogen gebruiken. Deze biedt ook met snelkoppelingen die met de ogen kunnen worden geselecteerd naar zaken als het beginscherm en de App Switcher, die normaal gezien met bewegingen kan worden geopend. AssistiveTouch wordt gebruikt voor toegang via oogbesturing in alle iOS-apps, behalve TD-communicatie-apps, zoals TD Snap® en TD Talk.

 AssistiveTouch is niet bedoeld om te worden gebruikt voor TD Snap® en TD Talk. TD Snap®- en TD Talk-apps kunnen oogbesturingsinvoer mogelijk maken zonder dat AssistiveTouch is ingeschakeld.

- | Stap | Locatie | Actie |
|------|-------------------|--|
| 1 | |  Selecteer Instellingen (in iPadOS). |
| 2 | Aan de linkerkant | Selecteer Toegankelijkheid . |

- 3 Aan de Selecteer **Aanraken** onder FYSIEK EN MOTORISCH.
- 4 rechterkant Selecteer **AssistiveTouch**
- 5 Zet **AssistiveTouch** op AAN.
-  Oogbesturing is nu ingeschakeld
- Je zult de aanwijzer zien, die de locatie van je blik toont. De AssistiveTouch-menuknop wordt weergegeven aan de rechterkant van het scherm.
-  Als u wordt gevraagd om het menu Bovenste niveau aan te passen, selecteert u **Annuleren**.
- 6 Sleep de menuknop AssistiveTouch naar de bovenste 33% van het scherm op de rechterkant.

5.4.3 Het AssistiveTouch-menu aanpassen

- | Stap | Locatie | Actie |
|------|--------------------|--|
| 1 | | Selecteer Instellingen  (in iPadOS). |
| 2 | Aan de linkerkant | Selecteer Toegankelijkheid . |
| 3 | Aan de rechterkant | Selecteer Aanraken onder FYSIEK EN MOTORISCH. |
| 4 | | Selecteer AssistiveTouch . |
| 5 | | Selecteer het menu Pas hoogste niveau aan . |
| 6 | | Selecteer + om het aantal pictogrammen te wijzigen in 8. |
| 7 | | Selecteer Berichtenvenster . |
| 8 | | Veeg naar de onderkant van de lijst. |
| 9 | | Selecteer Pauzeer 'Houd stil' aan/uit . |
| 10 | | Tik op een willekeurige plek buiten de lijst om deze te sluiten. |
| 11 | | Selecteer de knop Gebaren . |
| 12 | | Veeg naar Menu verplaatsen . |
| 13 | | Selecteer Menu verplaatsen . |
| 14 | | Tik op een willekeurige plek buiten de lijst om deze te sluiten. |
| 15 | | Ga door met het bewerken van de menupictogrammen tot uw menu hiermee overeenkomt: |



AssistiveTouch-menu voor TD Talk



AssistiveTouch-menu voor TD Snap

5.4.4 Dwell-beheer configureren

Stap	Locatie	Actie
1		 Selecteer Instellingen (in iPadOS).
2	Aan de linkerkant	Selecteer Toegankelijkheid .
3	Aan de rechterkant	Selecteer Aanraken onder FYSIEK EN MOTORISCH.
4		Selecteer AssistiveTouch .
5		Veeg naar Stilhoudbediening (Dwelltijd).
6		Zet Stilhoudbediening op AAN.
7		Veeg naar de onderkant.
8		Selecteer het – (minteken) naast Seconden om de dwelltijd te wijzigen in 1,25 seconden.
		 Deze dwelltijd-instelling is bedoeld om je te laten beginnen. Desgewenst kunt u de dwelltijd later weer wijzigen.
9		Veeg omhoog vanaf de onderkant van het midden van het scherm om naar het beginscherm te gaan.

5.4.5 Uw apparaat uit de slaapstand halen en ontgrendelen

De TD Pilot wordt automatisch uit de slaapstand gehaald wanneer de oogbesturingsmodule uw ogen detecteert. Ontgrendel de TD Pilot door de AssistiveTouch-knop te selecteren en vervolgens Beginscherm.

Probeer het nu:

1. Druk op de aan/uit-knop op het iPadOS-apparaat (positie 6 in *Afbeelding 3: Voor- en rechterkant, pagina 15*) om de TD Pilot te vergrendelen.
2. Kijk naar het scherm voor een paar seconden.
3. De TD Pilot wordt uit de slaapstand gehaald en geeft het vergrendelingsscherm weer.
4. Tik of gebruik uw ogen om de **AssistiveTouch-menuknop** te selecteren.
5. Selecteer **Startpagina**.

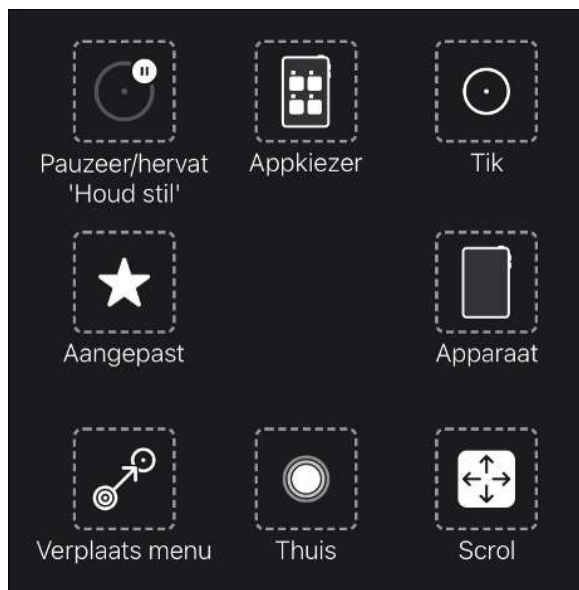


Als je extra beveiliging op uw apparaat wilt, raden we je aan Face ID te gebruiken. Face ID maakt het mogelijk om uw TD Pilot te ontgrendelen zonder elke keer een wachtwoord in te voeren.

Stel Face ID in via iPadOS-instellingen > Face ID en toegangscode.

5.5 Apps gebruiken met AssistiveTouch (indien van toepassing)

Wanneer u klaar bent om u buiten uw communicatiesoftware te begeven, kunt u AssistiveTouch gebruiken om naar andere apps te gaan op uw iPad. De AssistiveTouch oogbesturingsinstellingen en -gedragingen zijn verschillend van die in van uw communicatiesoftware. Daarom moet u aanpassingen maken in de instellingen van uw iPadOS.



AssistiveTouch-menu voor TD Talk



AssistiveTouch-menu voor TD Snap®

Het AssistiveTouch-menu is een met de ogen bestuurbare navigatiehulpmiddel waarmee u met uw ogen kunt tikken, kunt vegen, het volume kunt regelen, tussen apps kunt schakelen en nog veel meer.



Zorg ervoor dat u kijkt naar de Verfijning Oogbesturingskaarten als u moeite heeft met het gebruik van AssistiveTouch.

5.5.1 Het AssistiveTouch-menu openen

TD Talk

1. Richt uw blik onder het scherm, op het midden van de oogbesturingsmodule of op het gebied van de oogbesturingsmodule.

De knop  (AssistiveTouch) wordt zichtbaar in het onderste middelste deel van het scherm.

2. Selecteer de knop  (AssistiveTouch) knop om AssistiveTouch te sluiten.

De knop  (AssistiveTouch) wordt zichtbaar op het scherm.

3. Selecteer de knop  (AssistiveTouch) om het AssistiveTouch-menu te openen.



TD Snap

1. Selecteer de knop **Dashboard** op de werkbalk.
2. Selecteer de knop **Oogbesturing (iOS)**.
3. Selecteer de knop **AssistiveTouch starten**.

De knop  (AssistiveTouch) wordt zichtbaar op het scherm.

4. Selecteer de knop  (AssistiveTouch) om het AssistiveTouch-menu te openen.



5.5.2 Neem indien nodig een onderbreking

Pauzeer de oogbesturing om te lezen of uit te rusten, en hervat dan weer de oogbesturing wanneer u wilt.

1. Open het AssistiveTouch-menu.
Zie 5.5.1 Het AssistiveTouch-menu openen, pagina 22 voor meer informatie
2. Selecteer **Pauzeer/hervat 'houd stil'** om de oogbesturing te pauzeren.



Herhaal de stappen om oogbesturing te hervatten.

5.5.3 Het apparaat met uw ogen gebruiken

Tikken en scrollen zijn beschikbaar in het menu AssistiveTouch en zichtbaar bij het openen. Andere aanrakingsacties zoals Houden en Slepen, Lang Indrukken, en Dubbeltikken kunt u vinden onder Aangepast in het Menu AssistiveTouch.

Scrollen

1. Open het AssistiveTouch-menu.
Zie 5.5.1 Het AssistiveTouch-menu openen, pagina 22 voor meer informatie
2. Afhankelijk van de communicatiesoftware:

Voor TD Talk:	Voor TD Snap:
1. Selecteer de Scroll knop in het AssistiveTouch-menu. 2. Selecteer de scroll direction. 3. Plaats de aanwijzer in het gebied van het scherm waar u wilt scrollen.	1. Selecteer de scroll direction in het AssistiveTouch-menu. 2. Plaats de aanwijzer in het gebied van het scherm waar u wilt scrollen.

AssistiveTouch valt terug op Tikken nadat u een andere actie doet zoals pauzeren of scrollen. U kunt de actie waarnaar wordt teruggevallen wijzigen of helemaal verwijderen in: **iPad OS Settings > Accessibility > Touch > AssistiveTouch > Fallback Action**.

5.5.4 De AssistiveTouch-knop verplaatsen

U moet misschien de AssistiveTouch-knop rond het scherm verplaatsen om ervoor te zorgen dat het niet in de weg zit.

1. Open het AssistiveTouch-menu.
Zie 5.5.1 Het AssistiveTouch-menu openen, pagina 22 voor meer informatie
2. Selecteer **Menu verplaatsen** in het AssistiveTouch-menu
3. Houd uw blik op het scherm gericht waar u de AssistiveTouch- menuknop wilt hebben.

5.5.5 De juiste apps kiezen

Stel uzelf de volgende vragen wanneer u erover denkt om apps te gebruiken met oogbesturing.

- Heeft u de vaardigheden (bv. Tikken, Scrollen, Lang Indrukken) die nodig zijn om de app te gebruiken?
- Als u niet de benodigde vaardigheden heeft, is de app dan een goede manier om die vaardigheden te oefenen en op te bouwen?
- Is de app zeer interessant? Wanneer u gemotiveerd bent zult u waarschijnlijk harder werken en langer doorgaan wanneer u moeilijke apps probeert te gebruiken met behulp van oogbesturing.
- Zijn er instellingen in iPadOS of TD CoPilot die u kunnen helpen om de app toegankelijker te maken met oogbesturing? Voor meer informatie raadpleegt u *A4.4 Oogbesturing verfijnen, pagina 38*.
- Kunt u instellingen configureren binnen de app om uw huidige vaardigheden tegemoet te komen? Dit kan gaan om het overschakelen van portret naar landschap, het wijzigen van de responstijd of time-outinstellingen in spellen, het vervangen van complexe taken (selecteren en slepen) door meer eenvoudige (selecteren), of het weergeven van minder keuzemogelijkheden op het scherm.

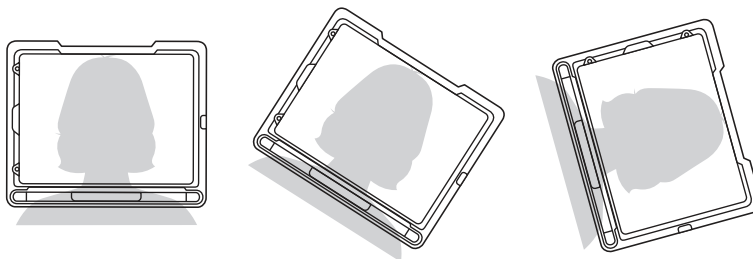
5.6 Oogbesturing gebruiken

Indien van toepassing

De TD Pilot-apparaten werken met precisie, ongeacht of u een bril of contactlenzen draagt, de oogkleur of de lichtomstandigheden. Met Eye tracking kunt u de iPad met uw ogen bedienen met AssistiveTouch-applicaties. Met AssistiveTouch kunt u met applicaties werken en de oogbesturingservaring verbeteren via een aantal instellingen

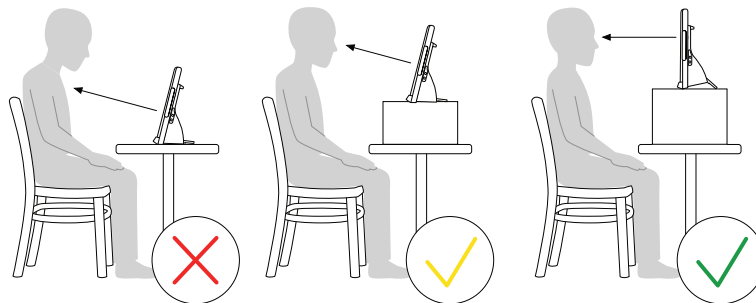
5.6.1 Positionering

Bereid de gebruiker voor op het gebruik van oogbesturing door hem comfortabel te laten zitten. Als ze een bril gebruiken, zorg er dan voor dat ze die dragen en dat de glazen schoon zijn.



Plaats de TD Pilot op uw bevestigingssysteem of een stabiel oppervlak tegenover de gebruiker op of iets onder ooghoogte op een afstand van ongeveer 65 cm (25,6 inch).

Als het hoofd van de gebruiker naar links of naar rechts is gekanteld, moet de TD Pilot onder dezelfde hoek worden gekanteld. Het is belangrijk dat de hoek van het schermoppervlak overeenkomt met de hoek van het gezicht van de gebruiker.

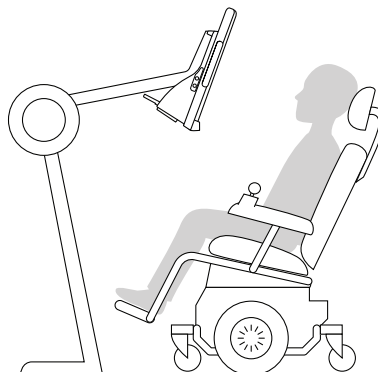


De meeste gebruikers die aan een tafel of bureau zitten, moeten de TD Pilot hoger plaatsen dan het tafeloppervlak.

Mogelijk moet u de positie van het apparaat verfijnen tijdens de kalibratiestappen. Raadpleeg daarvoor *6.1 Kalibratie*, pagina 29.



Pas altijd de positie van het apparaat zodanig aan dat het aan de behoeften van de gebruiker voldoet, en niet andersom.



Een montagesysteem is de beste optie voor een precieze plaatsing van het toestel dat in de loop van de dag gemakkelijk kan worden aangepast. Er zijn verschillende bevestigingsmogelijkheden beschikbaar, waaronder vloer-, bureau-, en rolstoelbevestigingen. Ga naar www.TobiiDynavox.com of neem contact op met uw plaatselijke Tobii Dynavox-partner.

5.6.2 Tips voor gebruik buitenshuis

Hier vindt u enkele tips voor betere prestaties wanneer u de oogbesturingsmodule buitenshuis gebruikt, vooral bij fel zonlicht

- Het kan nuttig zijn de kalibratie op verschillende momenten van de dag opnieuw uit te voeren als gevolg van veranderingen in de omgeving, zoals veranderend licht of wanneer het apparaat buitenshuis wordt gebruikt.
- Gebruik een baseballpet of iets dergelijks om de zon uit de ogen te houden. Hierdoor worden de prestaties van de oogbesturingsmodule aanzienlijk verbeterd.
- Vermijd direct zonlicht op de oogbesturingsmodule voor de beste prestaties.



Als de TD Pilot op een warme dag in direct zonlicht wordt geplaatst, kan deze oververhit raken.

5.6.3 Trackbox

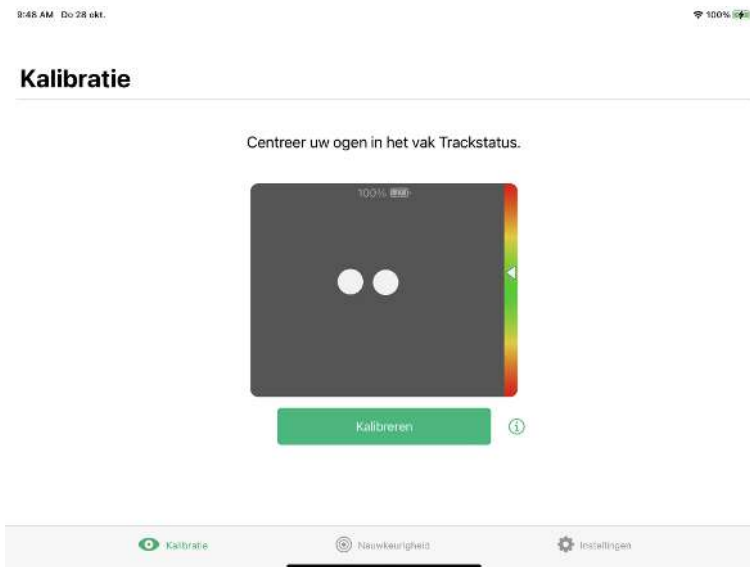
Met de TD Pilot is veel bewegingsvrijheid van het hoofd mogelijk. Zodra de TD Pilot correct is gekalibreerd en voor de gebruiker is geplaatst, zijn geen verdere aanpassingen vereist.

De TD Pilot heeft een toonaangevende trackbox van ongeveer 30 cm × 20 cm × 20 cm / 11,8 inch × 7,9 inch × 7,9 inch (breedte × hoogte × diepte). De trackbox is een onzichtbare waarnemingszone die zich op ongeveer 60 cm afstand vanaf een punt net boven het midden van het scherm bevindt.

Op een afstand van 70 cm biedt de TD Pilot laterale bewegingsvrijheid van het hoofd in een gebied van ongeveer 50 × 36 cm of 35 × 30 cm, afhankelijk van de oogbesturingsmodule waarmee de TD Pilot is uitgerust. Zie voor meer informatie *Bijlage D Technische specificaties, pagina 43*.

Voor een goede werking van de Eye tracking moet de gebruiker altijd ten minste één oog in de trackbox houden.

5.6.4 Trackstatus



De **trackstatus**-functie wordt gebruikt om te controleren of de gebruiker goed gepositioneerd is voor de eyetracker.

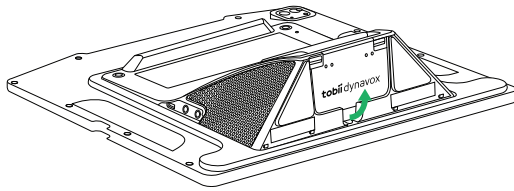
- De oogindicatoren, de twee (2) witte stippen: vertegenwoordigen de ogen van de gebruiker en waar ze zich ten opzichte van het scherm bevinden. Voor een optimale positie moeten de oogindicatoren zich in het midden van het zwarte gebied bevinden.
 - De kleurrijke balk aan de rechterkant met de witte pijl: hoe ver of dicht de gebruiker zich van het scherm bevindt.
 - If the white arrow is in the middle of the green area of the bar, the user is at the optimal distance from the screen.
 - If the arrow is on the lower part of the bar — move the user closer.
 - If the arrow is on the upper part of the bar — move the user farther away from the device.
1. Selecteer een van de volgende manieren om toegang te krijgen tot de trackstatus:
 - Selecteer de knop **Trackstatus**, positie 13 in *Poorten, sensoren en apparaatknoppen, pagina 15*, op het apparaat.
 - Open de TD CoPilot-app door het TD CoPilot -pictogram te selecteren.
 2. Positioneer de gebruiker.

5.7 De verstelbare standaard gebruiken

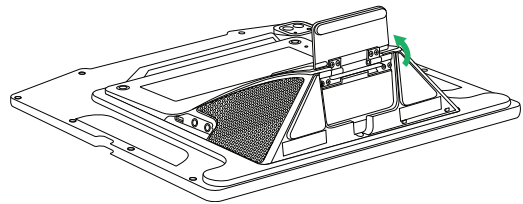
De TD Pilot wordt geleverd met een ingebouwde verstelbare standaard, waarmee de gebruiker het TD Pilot-apparaat in meer posities kan plaatsen voor de best mogelijke Eye tracking.

Volg deze instructies om de verstelbare standaard te gebruiken:

- 1 Klap de verstelbare standaard uit zijn positie in de onderkant van het apparaat.

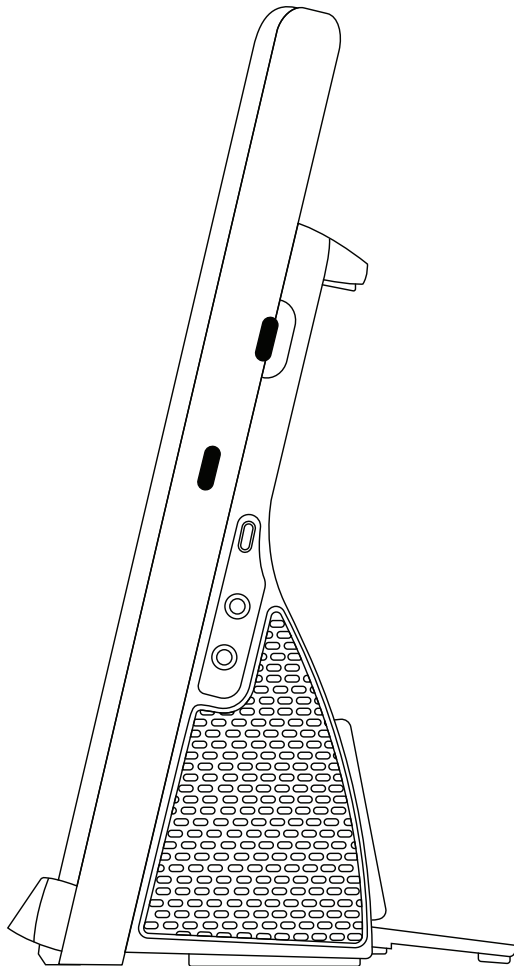


De verstelbare standaard is ingeklapt onder de onderkant van het apparaat.

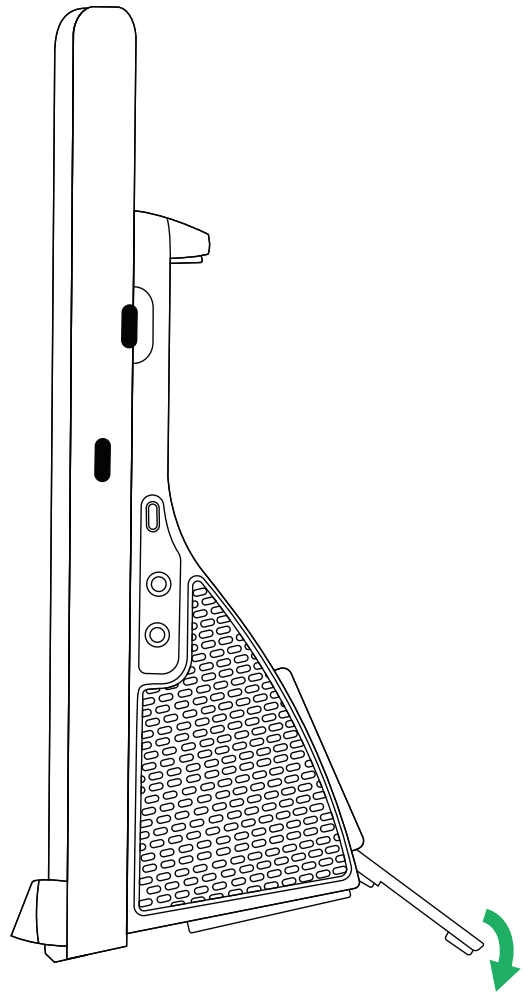


Draai de verstelbare standaard naar de gewenste positie.

- 2 Kies de positie waarin u de verstelbare standaard wilt gebruiken.



Plaats de TD Pilot rechtop.



Pas de hoek van de verstelbare standaard aan zodat de TD Pilot juist op de gebruiker is gericht.

5.8 Het partnervenster gebruiken

In het partnervenster wordt de inhoud van het berichtenvenster uit TD Snap® of TD Talk weergegeven. Omwille van privacyredenen kan de gebruiker het partnervenster in TD Snap® of TD Talk in- of uitschakelen.

Er zijn ook andere opties voor de partnervensters die kunnen worden in- of uitgeschakeld, zoals de optie Tekst weergeven tijdens het spreken en punten toevoegen tijdens het typen.

5.9 Het volume aanpassen

U kunt het volume regelen met behulp van de knop voor volume omhoog en de knop voor volume omlaag aan de rechterkant van het iPadOS-apparaat.



Het volume kan ook worden aangepast in de Tobii Dynavox-communicatiesoftware.



Bij TD Talk moet de gebruiker de volumeregeling op het bedieningspaneel van het iPadOS gebruiken.

5.10 Het apparaat starten

Start de TD Pilot op de volgende manier:

1. Druk op de aan/uit-knop op de achterkant van de TD Pilot. (Positie 9 in *Poorten, sensoren en apparaatknoppen, pagina 15*)



Als het TD Pilot uit staat, start TD Pilot automatisch op wanneer het wordt opgeladen.

Wanneer u het apparaat hebt opgestart, brandt het aan/uit-LED-lampje rood, knippert het blauw of brandt het groen.

Continu blauw geeft bijvoorbeeld aan dat het apparaat wordt opgeladen, maar NIET is ingeschakeld. Als het LED-lampje KNIPPERT (om het even welke kleur), is de TD Pilot ingeschakeld. Zo niet is deze uitgeschakeld.

Zie voor meer informatie over het betekenis van het lampje *4.2.1 De betekenis van het statuslampje, pagina 16*.

6 TD CoPilot

De TD CoPilot-software kan worden gebruikt om de oogbesturingsmodule te kalibreren, de instellingen voor de kalibratie te bepalen, de accucapaciteit van de TD Pilot Base te controleren, enz.

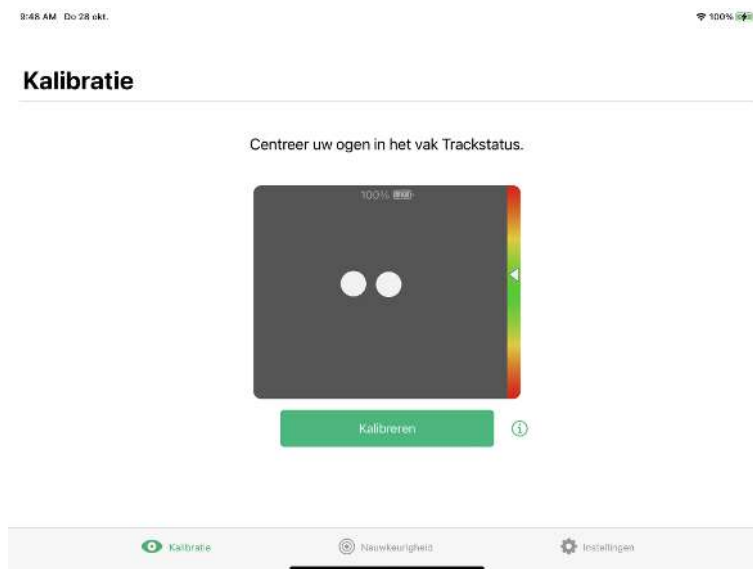
Om toegang te krijgen tot de TD CoPilot, volgt u deze procedure:

1. Selecteer de TD CoPilot-app, .
2. De TD CoPilot opent.

6.1 Kalibratie



De oogbesturingsmodule in de TD Pilot kan hier worden gekalibreerd.



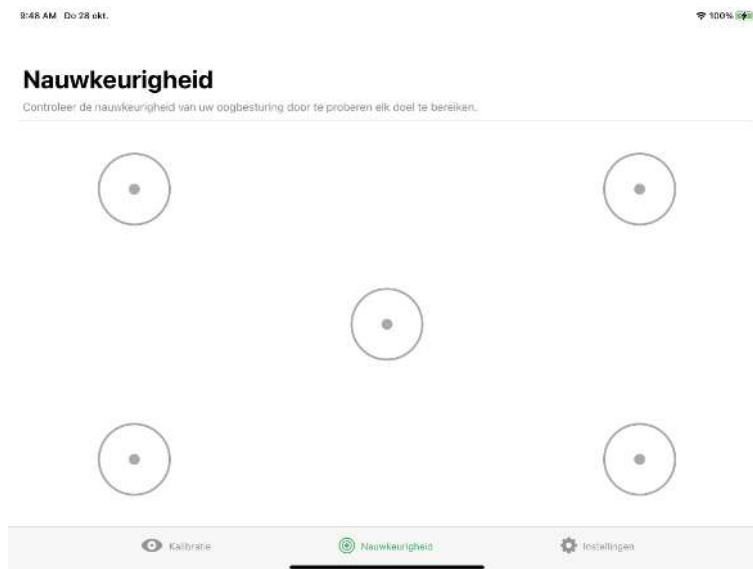
6.1.1 Kalibratie starten

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Zorg ervoor dat de gebruiker zich juist tegenover het TD Pilot-apparaat bevindt.
Zie 5.6.1 *Positionering*, pagina 24 en 5.6.4 *Trackstatus*, pagina 26 voor meer informatie over positionering.
3. Selecteer de knop **Kalibreren**.
4. Volg de instructies op het scherm.

6.2 Nauwkeurigheid



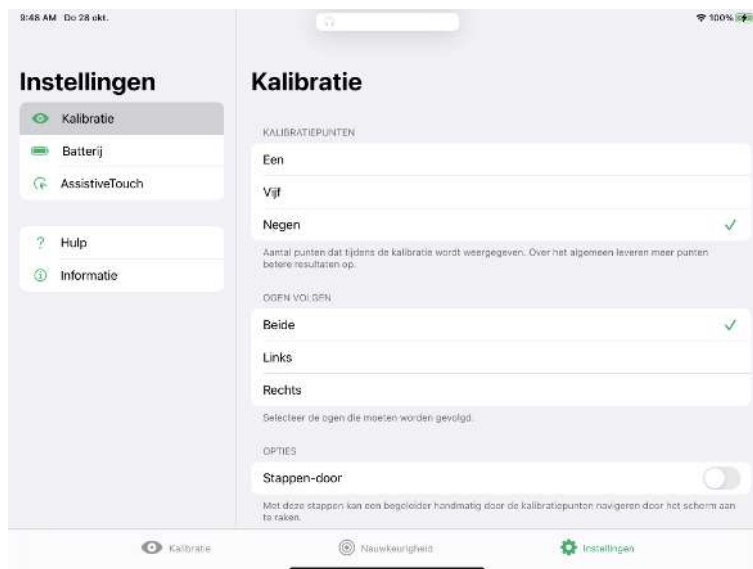
Op de pagina Nauwkeurigheid kan de kalibratie worden getest met behulp van vooraf vooraf gedefinieerde doelen op het scherm om te zien of de gebruiker de oogbesturingsmodule opnieuw moet kalibreren.



Kijk naar elke punt in elke cirkel op het scherm om te zien hoe nauwkeurig het oogvolgen gaat dat gebied.

6.3 Instellingen

6.3.1 Kalibratie



KALIBRATIEPUNTEN

Selecteer hoeveel richtpunten worden gebruikt om de oogbesturingsmodule te kalibreren. Hoe meer kalibratiepunten worden gebruikt, hoe beter het kalibratieresultaat zal zijn:

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer de knop **Instellingen**
3. Selecteer de **KALIBRATIEPUNTEN**:
 - **Een**
 - **Vijf**
 - **Negen (standaard)**

OGEN VOLGEN

Selecteer welke ogen de oogbesturingsmodule moet volgen wanneer u oogbesturing gebruikt:

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer de knop **Instellingen**
3. Selecteer **OGEN VOLGEN - SELECTEER DE TE VOLGEN OGEN:**
 - **Beide**: de oogbesturingsmodule volgt beide ogen (voor de beste prestaties) (**standaard**)
 - **Links**: de oogbesturingsmodule volgt alleen het linkeroog.
 - **Rechts**: de oogbesturingsmodule volgt alleen het rechteroog.

CONTROLE DOOR DE ZORGVERLENER

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer de knop **Instellingen**
3. Selecteer de **CONTROLE DOOR DE ZORGVERLENER:**
 - **Stapsgewijs**: schakel **Stapsgewijs** in om de stapsgewijze kalibratiefunctie te gebruiken.

Met deze stappen kan een begeleider handmatig door de kalibratiepunten navigeren door het scherm aan te raken. (**standaard is Uit**)

DOELOPTIES

Er zijn 2 verschillende doeloptyes:

- Kleurdoel
- Doel van de afbeelding

Selecteer de kleur van voor de kleurdoelen.

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer de knop **Instellingen**
3. Selecteer de knop **Kleur kiezen**.
4. Selecteer de kleur.

Selecteer de afbeelding voor de afbeeldingsdoelen

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer de knop **Instellingen**
3. Selecteer de knop **Afbeelding kiezen**.
4. Selecteer de afbeelding uit uw foto's.

DOELSNELHEID

Selecteer met welke snelheid de doelen tijdens de kalibratie over het scherm moeten bewegen.

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer de knop **Instellingen**
3. Selecteer de **DOELSNELHEID:**
 - **Langzaam (standaard)**
 - **Medium**
 - **Snel**

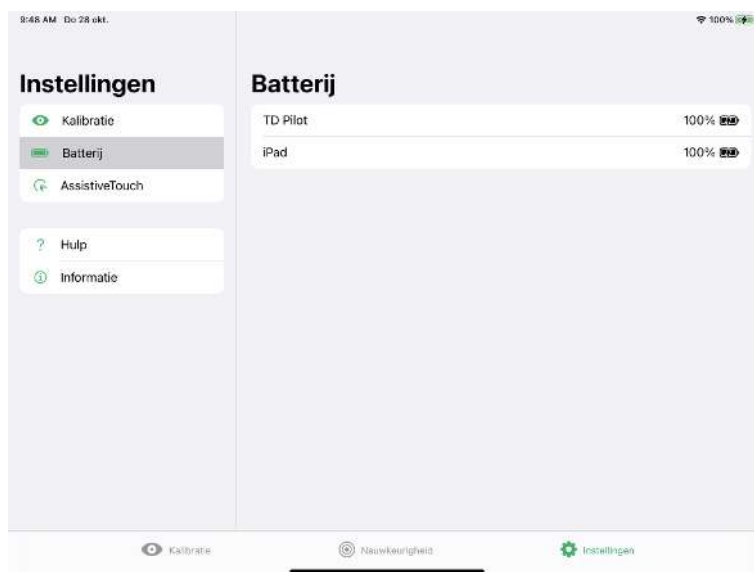
DOELGROOTTE

Selecteer de grootte voor de doelen wanneer ze tijdens de kalibratie over het scherm bewegen.

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer de knop **Instellingen**
3. Selecteer de **DOELGROOTTE:**
 - **Klein (standaard)**
 - **Medium**
 - **Groot**

6.3.2

Batterij



Om de status van de TD Pilot-accu te bekijken:

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer **Instellingen**.
3. Selecteer **Accu**



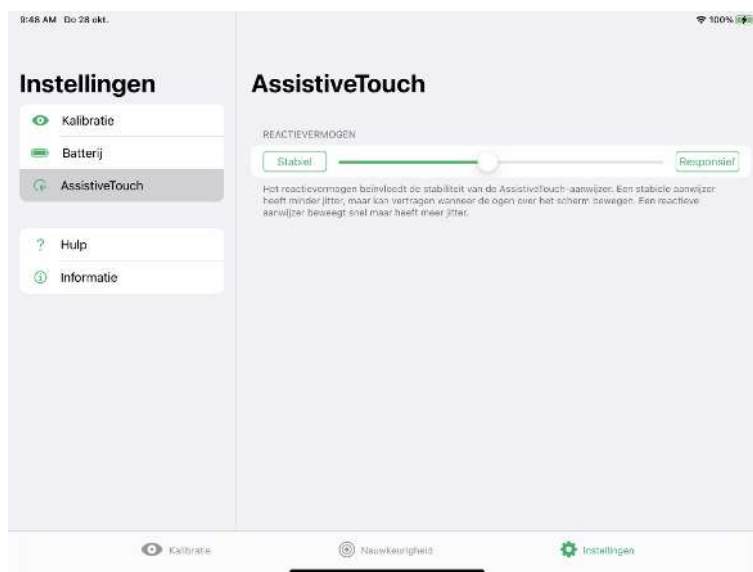
Verklaring van symbolen:

- Accupictogram = werkt op accuvoeding
- Accupictogram met bliksemschicht = wordt opgeladen
- Losgekoppeld = TD Pilot uitgeschakeld of USB-kabel losgekoppeld



De accu van de iPad kan rechtsboven op de iPad (of in een widget) worden bekeken.

6.3.3 Assistive Touch

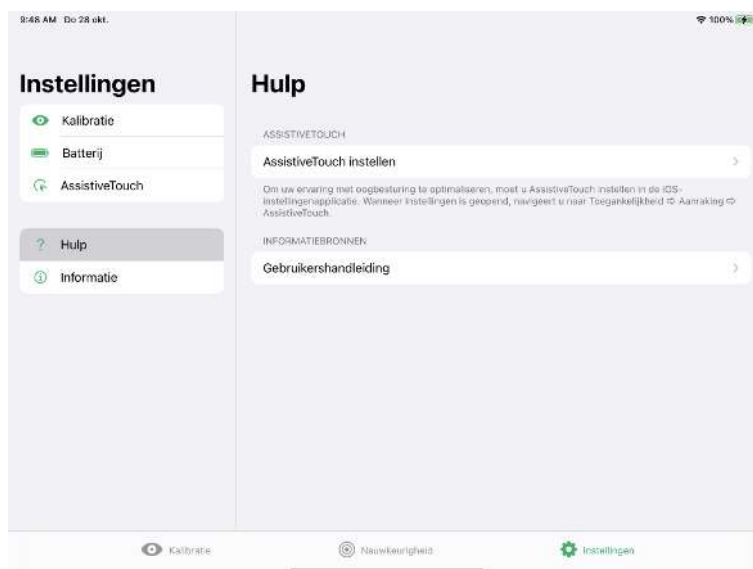


RESPONSIVITEIT

Het reactievermogen beïnvloedt de stabiliteit van de AssistiveTouch-aanwijzer. Een stabiele aanwijzer heeft minder jitter, maar kan vertragen wanneer de ogen over het scherm worden bewogen. Een responsieve aanwijzer beweegt snel, maar heeft meer jitter.

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer **Instellingen**.
3. Selecteer **Assistive Touch**
4. Selecteer de knoppen **Stabiel** of **Responsief** om het niveau van **RESPONSIVITEIT** in te stellen tussen **Stabiel** en **Responsief**.

6.3.4 Hulp ?



Op deze pagina vindt u informatie over waar u naartoe kunt gaan om de oogopslagervaring te optimaliseren en waar u de gebruikershandleiding kunt vinden.

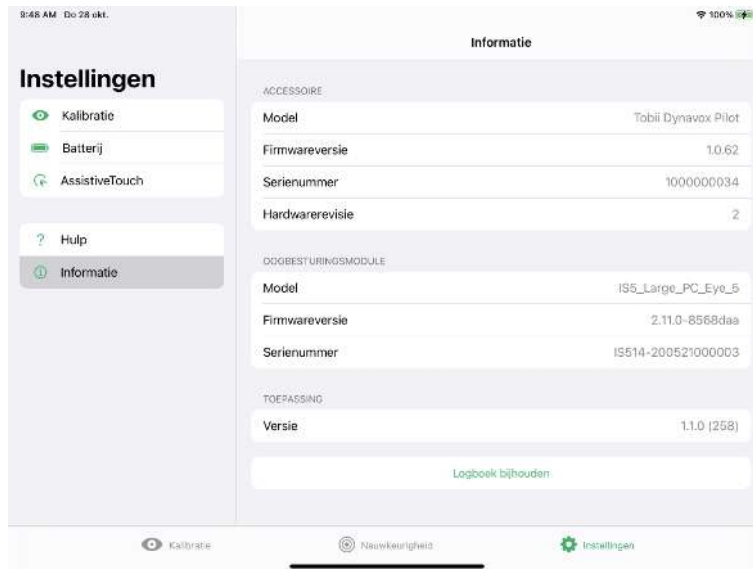
ASSISTIVETOUCH

- Selecteer de knop **AssistiveTouch instellen** om naar de iPadOS-instellingen te gaan.

HULPBRONNEN

- Selecteer de knop **Gebruikershandleiding** om de gebruikershandleiding als pdf te openen op het iPadOS-apparaat.

6.3.5 Info



Om gedetailleerde informatie te krijgen over de TD Pilot en oogbesturingsmodule:

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer **Instellingen**.
3. Selecteer **Info**.

Om de logboeken voor de TD Pilot en oogbesturingsmodule bij te houden:

1. Openen op de **TD CoPilot**-app.
2. Selecteer **Instellingen**.
3. Selecteer **Info**.
4. Selecteer de knop **Logboeken bijhouden**.

7 Onderhoud van het product

7.1 Temperatuur en vochtigheid

7.1.1 Algemeen gebruik - gebruikstemperatuur

Het is aan te raden de TD Pilot in een droge ruimte op kamertemperatuur te bewaren. Het aanbevolen temperatuur- en vochtigheidsbereik voor het apparaat is zoals hieronder wordt vermeld:

- Omgevingstemperatuur: 0 °C tot 35 °C (32 °F tot 95 °F)
- Vochtigheid: 10 % tot 95 % bij 40 °C (104 °F) (geen condensvorming op het apparaat)
- Atmosferische druk: 70 kPa tot 106 kPa (525 mmHg tot 795 mmHg)

7.1.2 Transport en opslag

Het aanbevolen temperatuur- en vochtigheidsbereik voor transport en opslag van het apparaat is zoals hieronder vermeld:

- Temperatuur: -20 °C tot 45 °C (-4 °F tot 113 °F)
- Vochtigheid: 10 % tot 95 % bij 40 °C (104 °F) (geen condensvorming op het apparaat)
- Atmosferische druk: 70 kPa tot 106 kPa (375 mmHg tot 795 mmHg)

De TD Pilot is niet waterdicht noch volledig waterbestendig. Het apparaat mag niet in een zeer vochtige omgeving of andere natte omstandigheden worden bewaard. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Let op dat u geen vloeistof op het apparaat morst, met name in de connectorgebieden als de I/O-afdekkingen niet zijn geplaatst.

Het apparaat is geregistreerd als IP-klasse IP53.



De IP-klasse is alleen van toepassing op het apparaat met de I/O-afdekkingen op hun plaats. De adaptermodus is uitgesloten.

7.2 Het apparaat reinigen

1. Schakel het apparaat uit voordat u het reinigt.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Verwijder alle kabels.
4. Veeg alle externe oppervlakken af met een doekje met 70% isopropylalcohol, 75% ethylalcohol of desinfecterende Clorox-doekjes voor infectiebestrijding.
5. Laat het apparaat aan de lucht drogen.
6. Alle meegeleverde accessoires moeten op dezelfde manier worden ontsmet.
7. Als er strepen op het scherm achterblijven, veegt u deze weg met een zachte, droge doek.
8. Gooi gebruikte reinigingsmiddelen op de juiste manier weg.



Gebruik geen sproeiproducten rechtstreeks op het apparaat, omdat deze het apparaat kunnen verzadigen en er ongewenst vocht in het apparaat kan binnendringen.

Dompel het apparaat niet onder in een vloeistof.

Gebruik geen insectenspray op het apparaat.

7.3 Plaatsing

Gebruik uitsluitend de aanbevolen montagebevestigingen die door de plaatselijke verdeler of verkoopvertegenwoordiger zijn aangegeven en zorg ervoor dat ze correct volgens de instructies worden gemonteerd en vastgemaakt. Plaats het apparaat niet op een onstabiel of oneffen oppervlak.

7.4 Het TD Pilot-apparaat vervoeren

Koppel alle kabels van de TD Pilot los wanneer u het apparaat draagt.

Gebruik de originele doos en verpakkingsmaterialen als het apparaat moet worden vervoerd of verzonden voor reparatie of wanneer u op reis gaat en controleer of het TD Pilot-apparaat is uitgeschakeld..



Het wordt aanbevolen om de originele verpakkingsmaterialen voor de TD Pilot te bewaren.

Als het apparaat naar Tobii Dynavox moet worden teruggestuurd voor problemen of reparaties die onder de garantie vallen, wordt het aanbevolen de oorspronkelijke verpakking (of gelijkwaardig) bij de verzending te gebruiken. De meeste transporteurs vereisen ten minste 5 cm (2 inch) verpakkingsmateriaal rond het apparaat.

Opmerking: Als gevolg van de regelgeving van de in Amerika gevestigde organisatie Joint Commission moeten alle verpakkingsmaterialen, zoals dozen, die naar Tobii Dynavox zijn) verzonden, worden weggegooid.

7.5 De accu weggooien

Gooi de accu's niet weg bij het gewone huishoudelijk of kantoorafval. Volg de plaatselijk geldende voorschriften voor het weggooien van accu's.

7.6 Het apparaat weggooien

Gooi het TD Pilot-apparaat niet weg bij het gewone huishoudelijk of kantoorafval. Volg de plaatselijk geldende voorschriften voor het weggooien van elektrische en elektronische apparaten.

Bijlage A Ondersteuning, garantie, trainingshulpmiddelen en problemen oplossen

A1 Klantenondersteuning

Neem voor ondersteuning contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger of met de supportafdeling van Tobii Dynavox. Om u zo snel mogelijk te kunnen helpen, is het belangrijk dat u toegang hebt tot uw TD Pilot-apparaat en indien mogelijk tot een internetverbinding. Zorg dat u het serienummer van het apparaat bij de hand hebt. Dit bevindt onder de onderkant van de verstelbare standaard op de TD Pilot Base.

Voor verdere productinformatie en andere ondersteuningshulpmiddelen verwijzen wij u naar de Tobii Dynavox website, www.tobiidynavox.com.

A2 Garantie

Lees het Manufacturer's Warranty document in de verpakking.



iPads die samen met TD Pilot zijn aangeschaft, vallen niet onder deze fabrieksgarantie



Tobii Dynavox garandeert niet dat de software op de TD Pilot aan uw eisen voldoet, dat de werking van de software ononderbroken of vrij van fouten is of dat alle softwarefouten worden gecorrigeerd.



Tobii Dynavox garandeert niet dat de TD Pilot aan de eisen van de klant voldoet, dat de werking van de TD Pilot ononderbroken is of dat de TD Pilot vrij van fouten of andere defecten is. De klant erkent dat de TD Pilot niet werkt bij alle personen en onder alle lichtomstandigheden.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt. De garantie geldt alleen als het apparaat volgens de gebruikershandleiding wordt gebruikt. Als u de TD Pilot Base demonteert, vervalt de garantie.



Het wordt aanbevolen om de originele verpakkingsmaterialen voor de TD Pilot te bewaren.

Als het apparaat naar Tobii Dynavox moet worden teruggestuurd voor problemen of reparaties die onder de garantie vallen, wordt het aanbevolen de oorspronkelijke verpakking (of gelijkwaardig) bij de verzending te gebruiken. De meeste transporteurs vereisen ten minste 5 cm (2 inch) verpakkingsmateriaal rond het apparaat.

Opmerking: Als gevolg van de regelgeving van de in Amerika gevestigde organisatie Joint Commission moeten alle verpakkingsmaterialen, zoals dozen, die naar Tobii Dynavox zijn verzonden, worden weggegooid.

A3 Trainingsmaterialen



Er is geen specifieke training vereist voor een veilig en effectief gebruik van de primaire bedieningsfuncties van de TD Pilot.

Tobii Dynavox heeft een breed aanbod van trainingshulpmiddelen voor TD Pilot-producten en bijbehorende communicatieproducten. U vindt ze op de Tobii Dynavox-website, www.tobiidynavox.com, waar ook introductiehandleidingen, webinars en softwaretrainingskaarten beschikbaar zijn. De TD Pilot introductiehandleidingen en softwaretrainingskaarten worden met het TD Pilot-apparaat meegeleverd.

A4 Gids voor het oplossen van problemen

A4.1 Als de TD Pilot niet kan worden opgestart

Steek de stekker in het stopcontact en geef het apparaat enkele minuten de tijd om op te laden voordat u het opnieuw probeert in te schakelen. Als het apparaat niet juist wordt opgestart, neemt u contact op met de klantenservice. Zie *A1 Klantenondersteuning, pagina 37* voor contactgegevens.

A4.2 Hoe kan ik de TD Pilot uitschakelen en opnieuw opstarten?

Houd de aan/uit-knop gedurende 10 seconden ingedrukt. Als u dit doet, wordt het apparaat uitgeschakeld, ongeacht waar het mee bezig was. Om het opnieuw in te schakelen, drukt u kort op de aan/uit-knop en het apparaat wordt opnieuw opgestart en ingeschakeld.



Hierdoor wordt het iPadOS-apparaat niet gereset. Dit moet afzonderlijk worden uitgevoerd.

Als het apparaat niet juist wordt opgestart, neemt u contact op met de klantenservice. Zie *A1 Klantenondersteuning, pagina 37* voor contactgegevens.

A4.3 Hoe kan ik zien of de TD Pilot Base is verbonden met het iPadOS-apparaat?

Ga in iPadOS naar: **Instellingen > Algemeen > Info**.

Als de TD Pilot Base is ingeschakeld en juist is verbonden met de iPad, zou Tobii Dynavox Pilot onderaan moeten worden weergegeven.

A4.4 Oogbesturing verfijnen

Als u problemen ondervindt bij het gebruik van oogbesturing bij de TD Pilot, kan deze lijst met veelvoorkomende problemen en oplossingen u misschien helpen. Probeer een of meer oplossingen, omdat verschillende oplossingen ervoor kunnen zorgen dat het probleem wordt opgelost.

Probleem	Oplossing
De oogbesturing detecteert de ogen niet.	• Be sure TD Pilot is charged and powered on. • Make sure AssistiveTouch is enabled, see <i>5.4.2 AssistiveTouch instellen, pagina 19</i>. • Verify that the cable connecting the TD Pilot device to the iPad is securely plugged in . • Check positioning of device and person. • Review information on glare from glasses
De accuratesse is niet goed.	• Check positioning of device and person, then recalibrate. • Review solutions for problems noted below. More than one may apply.
De accuratesse wordt slechter in de loop van de tijd.	• Recalibrate. Remember to check positioning before doing so. • Look away or close eyes for a moment to refocus. • Decrease brightness of display: iPad OS Settings > Display & Brightness • Increase the text size to make text-based targets larger: iPad OS Settings > Display & Brightness > Text Size • See "Experiencing eye strain or dryness" below.
Reflectie van de bril lijkt te storen.	• Clean glasses. • Limit or eliminate light coming from behind the person using the device. • If the user wears multifocal lenses, try repositioning the device to take advantage of the portion of the lens meant for computer use.
De aanwijzer reageert traag.	• Increase Responsiveness setting: TD CoPilot Settings > AssistiveTouch

Probleem	Oplossing
Moeite bij het lang genoeg fixeren.	• Shorten dwell time: – <i>Assistive Touch</i>: iPad OS Settings > Accessibility > Touch > AssistiveTouch > Dwell Control Seconds – <i>TD Talk Keyboard Buttons</i>: TD Talk > Settings > Keyboard – <i>TD Talk Non-Keyboard Buttons</i>: TD Talk > Settings > Activation – <i>TD Snap Global</i>: Edit > User > Access Method > Selection Type > Dwell Time – <i>TD Snap for Specific Buttons</i>: Edit > Select button(s) > Access Method > Dwell Time Turn off Match User settings > Dwell Time  Adjusting dwell time in iPadOS Settings affects AssistiveTouch only. Adjusting dwell time in TD Talk or TD Snap affects your communication software only. • Increase Movement Tolerance: iPad OS Settings > Accessibility > Touch > AssistiveTouch • Decrease Responsiveness setting: TD CoPilot Settings > AssistiveTouch
Selecties vinden te snel of per ongeluk plaats.	• Lengthen dwell time: – <i>Assistive Touch</i>: iPad OS Settings > Accessibility > Touch > AssistiveTouch > Dwell Control Seconds – <i>TD Talk Keyboard Buttons</i>: TD Talk > Settings > Keyboard – <i>TD Talk Non-Keyboard Buttons</i>: TD Talk > Settings > Activation – <i>TD Snap Global</i>: Edit > User > Access Method > Selection Type > Dwell Time – <i>TD Snap for Specific Buttons</i>: Edit > Select button(s) > Access Method > Dwell Time > Turn off Match User settings > Dwell Time  Adjusting dwell time in iPadOS Settings affects AssistiveTouch only. Adjusting dwell time in TD Talk or TD Snap affects your communication software only. • Decrease Movement Tolerance: iPad OS Settings > Accessibility > Touch > AssistiveTouch
De aanwijzer is springerig of verschuift.	• Decrease Responsiveness setting: TD CoPilot Settings > AssistiveTouch • Remove color from the Pointer: iPad OS Settings > Accessibility > Pointer Control > Color • Adjust the size of the Pointer: iPad OS Settings > Accessibility > Pointer Control
Ik kan de aanwijzer niet zien.	• Modify the size and color of the Pointer to make it stand out: iPad OS Settings > Accessibility > Pointer Control
De menuknop AssistiveTouch zit in de weg of leidt af.	• Move the AssistiveTouch Menu button on the screen. • Decrease Idle Opacity of the AssistiveTouch Menu button: iPad OS Settings > Accessibility > Touch > AssistiveTouch
Gevoel van wagenziekte.	• Reduce Brightness of screen: iPad OS Settings > Display & Brightness • Remove color from Pointer: iPad OS Settings > Accessibility > Pointer Control • Enable Reduce Motion setting: iPad OS Settings > Accessibility > Motion • Enable Prefer Cross-Fade Transitions setting: iPad OS Settings > Accessibility > Motion
Vermoeide of droge ogen.	• Take breaks. • Reduce Brightness: iPad OS Settings > Display & Brightness • Increase text size: iPad OS Settings > Display & Brightness > Text Size • Consult physician.
De ogen bewegen niet samen (strabismus).	• Identify the stronger eye and calibrate with that eye only. • Consult physician.
Onvrijwillige oogbewegingen (nystagmus).	• Reposition the device to see if there is an area in the visual field in which nystagmoid movement decreases.

Bijlage B Conformiteitsinformatie



Het TD Pilot beschikt over een CE-keurmerk, hetgeen aangeeft dat het voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsvereisten van Europese richtlijnen.

B1 FCC-verklaring

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, ook interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.



Aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Tobii Dynavox kunnen het recht van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken conform de FCC-voorschriften.

B1.1 Voor P15B-apparatuur

Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming tegen schadelijke storingen te bieden in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen. Als de apparatuur niet wordt geïnstalleerd en gebruikt overeenkomstig de instructies, kan deze schadelijke interferentie in de radiocommunicatie veroorzaken.

Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als deze apparatuur toch schadelijke interferentie veroorzaakt in de radio- of televisieontvangst, wat kan worden bepaald door de apparatuur uit en weer in te schakelen, dient de gebruiker de interferentie te verhelpen met één of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de ontvangstantenne anders of verplaats de antenne.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van een andere stroomkring dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-monteur voor hulp.

B1.2 Voor draagbare apparaten

FCC-verklaring over blootstelling aan radiofrequentie:

1. Deze zender mag niet op dezelfde locatie worden geplaatst als of worden gebruikt met een andere antenne of zender.
2. Deze apparatuur voldoet aan de FCC-limieten voor blootstelling aan radiofrequentie die zijn vastgelegd voor een ongecontroleerde omgeving. Dit apparaat is getest voor typische handbediening, waarbij de zijkanalen van het apparaat in rechtstreeks contact staan met het lichaam. Vermijd rechtstreeks contact met de zendantenne tijdens het verzenden voor overeenstemming met de FCC-vereisten wat betreft blootstelling aan radiofrequentie.

B2 CE-verklaring

Deze apparatuur voldoet aan de vereisten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de essentiële beschermingsvereiste van Electromagnetische Compatibiliteit (EMC) richtlijn 2014/30/EU voor benadering van de wetten van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit en de Radio Apparatuur Richtlijn (RED naar het Engels) 2014/53/EU om te voldoen aan de regelgeving voor radio-apparatuur en telecommunicatie-apparatuur.

B3 Richtlijnen en normen

De TD Pilot voldoet aan de volgende normen:

- Regelgeving voor medische hulpmiddelen (EU) 2017/745
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Richtlijn inzake elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU
- Radio-apparatuur Richtlijn (RED) 2014/53/EU
- RoHS2 Richtlijn 2011/65/EU

- WEEE Richtlijn 2012/19/EU
- Bereik Richtlijn 2006/121/EG, 1907/2006/EG, bijlage 17
- ISO 14971:2019
- ISO 13485:2016

Het TD Pilot-apparaat is getest om te voldoen aan IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC/EN 62368-1, ISO 14971:2019 en andere relevante normen voor de beoogde markten.

Bijlage C Informatie over het statuslampje

Tabel 1: LED-informatie

Status		Betekenis		
LED	Voedingsadapter aangesloten?	Voeding TD Pilot	Accu TD Pilot	Accu iPad
UIT	NEE	UIT	Onbekend	
UIT	JA		Opgeladen	Onbekend
BLAUW	(JA)		Opladen	Onbekend
KNIPPEREND BLAUW	(JA)	AAN	Opladen	
KNIPPEREND GROEN	JA		Opgeladen	
KNIPPEREND GROEN	NEE		Ontladen	
ROOD	-	FOUT		

Bijlage D Technische specificaties

D1 TD Pilot-standaard

Standaard	Tobii Dynavox TD Pilot
Type/model	TD Pilot
iPadOS-apparaat	Apple iPad Pro 13 6th gen 256 GB
Besturingssysteem	Apple iPadOS 18
Achterste scherm	480 × 128 pixels
Afmetingen (BxHxD) TD Pilot	30,4 × 25,5 × 9,0 cm 12.0 × 10.0 × 3.5 inch
Afmetingen (BxHxD) TD Pilot Base	28,8 × 20,4 × 9,0 cm 11.3 × 8.0 × 3.5 inch
Gewicht TD Pilot	2,14 kg 4,7 lbs
Gewicht TD Pilot Base	1,2 kg 2,7 lbs
Luidsprekers	2 × luidsprekers van 10 W in box
Aansluitingen	1 × Thunderbolt/USB 4 (iPadOS-apparaat) 1 × USB-C 2 × schakelaaraansluitingsinterface van 3,5 mm, (pin uit voor monoplug: huls = aarde, tip = signaal) 1 × koptelefoonstekker (stereo) van 3,5 mm met stekkerdetectie 1 × 15 V gelijkstroom in 1,65/4 mm (netstroomaansluiting)
Knoppen	1 × knop aan de bovenkant (iPadOS-apparaat) 1 × volume omhoog/omlaag (iPadOS-apparaat) 1 × aan/uit-knop 1 × trackstatus
Oogbesturingsmodule (optioneel)	Tobii IS5TDL-module
Verwachte levensduur	5 jaar
Typische gemiddelde accuduur	~10 uur
Oplaadtijd accu	Maximaal 4 uur (10-90%)
Tafelsteun	Geïntegreerd
Ondersteunde montagesystemen	Tobii Dynavox QR-adapterplaat voor Daessy en Rehadapt
Voeding	Netvoedingsadapter van 65 W
IP-klasse	IP54 Alleen geschikt voor het apparaat, met de I/O-afdekkingen op hun plaats. IP22 Zonder I/O-afdekkingen.

D2 Voedingsadapter van apparaat

Item	Specificatie
Fabrikant	Mascot AS
Type (Typen)	3320–15

Item	Specificatie
Model	3320
Ingangsspanning	90 tot 264 V wisselstroom
Ingangsstroom (max)	1,5 A
Ingangsfrequentie	50 tot 60 Hz
Uitgangsstroom	4 A
Nominale uitgangsspanning	15,0 V gelijkstroom

D3 Accupack

Item	Specificatie	Opmerking
Accutechnologie	Oplaadbaar Li-Ion-accupack met meter (SMBus v1.1 interface)	
Cel	6× NCR18650GA	
Capaciteit van accupack	71,28 Wh	Initiële capaciteit, nieuw accupack
Nominale spanning	10.8 V gelijkstroom, 6600 mAh	
Oplaadtijd	Maximaal 4 uur	Opladen van 10 tot 90%
Levensduur	300 cycli	Minimaal 75% van initiële capaciteit resterend
Toegestane bedrijfstemperatuur	0 – 45 °C, 45-85%RH	Opladen
	-20 – 60 °C, 45-85%RH	Ontladen
Opslagtemperatuur	-20 – 35 °C, 45-85%RH	1 jaar
	-20 – 40 °C, 45-85%RH	6 maanden
	-20 – 45 °C, 45-85%RH	1 maand
	-20 – 50 °C, 45-85%RH	1 week
Opslagtijd ¹	Maximaal 6 maanden bij lading van ≥ 40%	⚠ Bewaar accupacks niet gedurende een lange periode met een laadniveau lager dan 40%.

1. Het wordt aanbevolen om de accu niet in het apparaat te bewaren als het apparaat niet binnen 6 maanden zal worden gebruikt. Als de accu wordt verwijderd, raakt de accu niet zo snel leeg als wanneer deze in het apparaat wordt bewaard.

D4 Oogbesturingsmodule

Als deze is geïnstalleerd

Technische specificaties	Tobii IS5TDL-module
Werkafstand	45 — 95 cm 20 — 37 inch
Bewegingsvrijheid van het hoofd ¹ (breedte x hoogte)	~20 × 20 cm (7,9 × 7,9 inch) bij 50 cm van het scherm ~35 × 35 cm (13,8 × 13,8 inch) bij 65 – 80 cm van het scherm
Positionering	
Afstand (tot het scherm)	45 - 95 cm (20 - 37 inch)
Grootte van trackbox (breedte × hoogte)	20 × 20 - 35 × 35 cm (7,9 × 7,9 - 13,8 × 13,8 inch)
Diepte van trackbox	50 cm (19,7 inch)
Datasnelheid blik	33 Hz
Samplesnelheid blik	133 Hz
Techniek voor oogbesturing	Videogebaseerde oogbesturing met pupil- en hoornvliesreflectie met donkere en heldere pupilverlichting.

Technische specificaties	Tobii IS5TDL-module
Buitengebruik mogelijk	Ja
Gebruikerskalibratie (voorheen Tracking-robustheid)	>98%
Kijkrichting detecteren Interactie >30Hz	98% voor 95% van populatie ²
Blikprecisie Voor 95% van populatie ³	<1,58 graden
Precisie van kijkrichting Voor 95% van populatie ³	<0,2°
Max. hoofdbewegingssnelheid Oogpositie Blikgegevens	40 cm/s 10 cm/s
Max. draaiing, schuinstand	25°
Max. slinger, pitch	25°
Datastroom en datasnelheid Blikvertraging Blikherstel	17 ms 0 ms
Montage	Ingebouwd
Voeding	Ingebouwd
1. Bewegingsvrijheid van het hoofd duidt op het volume voor de besturingsmodule waar zich ten minste één oog van de gebruiker moet bevinden. De cijfers worden evenwijdig/orthogonaal ten opzichte van het schermoppervlak weergegeven. 2. De testgroep sloot degenen uit die een correctiebril met een dioptrie van +5,00 of hoger zouden dragen of die aan een oogziekte leden. 3. De mate van nauwkeurigheid en precisie ten opzichte van het percentage van de populatie is afgeleid van uitgebreide tests bij representatieve personen uit de gehele populatie. We hebben gebruik gemaakt van honderdduizenden diagnostische beelden en tests uitgevoerd op ongeveer 800 personen met verschillende aandoeningen, gezichtsvermogen, etniciteiten, alledaags stof, vegen of vlekken rond hun ogen, met onscherpe ogen, enz. Dit heeft geresulteerd in een veel krachtigere en beter presterende oogbesturingservaring en een veel realistischere weergave van de werkelijke prestaties over de hele populatie, niet alleen in een wiskundig 'ideaal' scenario. De 'ideale' cijfers zijn de eerdere meetnorm voor nauwkeurigheid en precisie, zowel voorheen gebruikt door Tobii als momenteel gebruikt door alle eyetracking-concurrenten. Hoewel 'ideale' cijfers nuttig zijn om een algemeen idee te krijgen van vergelijkende kwaliteit en prestaties, kunnen ze niet worden toegepast op gebruik in de echte wereld zoals de kwantitatieve mate van nauwkeurigheid en precisie ten opzichte van het percentage van de populatie op basis van uitgebreide tests bij representatieve personen uit de gehele populatie.	

Bijlage E Richtlijnen en verklaring van de fabrikant

De onderstaande kabelgegevens worden verstrekt voor EMC-referentie

Kabel	Max. kabellengte	Afgeschermd/niet afgeschermd	Aantal	Kabelclassificatie
Netsnoer	0,9 m	Niet afgeschermd	1 set	Wisselstroom
Gelijkstroomsnoer	1,65 m	Afgeschermd	1 set	Gelijkstroom
Twee kabels voor switchknop	1,44 m	Afgeschermd	1 set	Signaal
USB-kabel	0,26 m	Afgeschermd	1 set	Signaal

Belangrijke informatie met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Deze elektrische medische apparatuur vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot EMC en moet in gebruik worden genomen volgens de EMC-informatie in de gebruikershandleiding; De apparatuur voldoet aan de norm IEC 60601-1-2:2014+A1:2020 voor zowel immuniteit als straling. Toch moeten speciale voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen:

- De apparatuur zonder ESSENTIËLE PRESTATIES is bedoeld voor gebruik in een thuiszorgomgeving.
- **WAARSCHUWING:** Het apparaat mag niet worden gebruikt naast of op andere apparatuur, omdat dit kan leiden tot onjuiste werking. Als dergelijk gebruik toch noodzakelijk is, moeten dit apparaat en andere apparatuur op hun juiste werking worden gecontroleerd".
- Het gebruik van accessoires, transducers en kabels anders dan opgegeven of geleverd door de fabrikant van dit apparaat kan resulteren in verhoogde elektromagnetische emissies of verminderde elektromagnetische immuniteit van dit apparaat en resulteren in een onjuiste werking.
- **WAARSCHUWING:** Draagbare RF-communicatieapparatuur (met inbegrip van randapparatuur, zoals antennekabels en externe antennes) mag niet dichterbij dan 30 cm (12 inch) bij enig deel van de TD Pilot, waaronder de door de fabrikant opgegeven kabels, worden gebruikt. Anders kan dit leiden tot verslechtering van de prestaties van dit apparaat."
- **WAARSCHUWING:** Als de gebruikslocatie zich in de buurt van (bijv. minder dan 1,5 km van) AM-, FM- of TV-uitzendingen bevindt, moet er voorafgaand aan het gebruik van deze apparatuur worden gecontroleerd of deze normaal werkt om ervoor te zorgen dat het apparaat veilig blijft op het gebied van elektromagnetische storingen gedurende de verwachte levensduur.



VERKLARING: Om het apparaat juist te kunnen gebruiken heeft het een draadloze communicatiefunctie, die een RF-zender en -ontvanger, 2,4 GHz, pulsmodulatie omvat.



VERKLARING: Het apparaat is ontworpen als compatibel met hoogfrequente chirurgische apparatuur. De voorwaarde omvat werken of stand-by staan in de nabijheid van hoogfrequente chirurgische apparatuur.

Tabel 2: EMI-conformiteitstabel - Emissie

Verschijsel	Conformiteit	Elektromagnetische omgeving
RF-emissies	CISPR 11 Groep 1, klasse B	Thuiszorgomgeving
Harmonische vervorming	IEC 61000-3-2 klasse A	Thuiszorgomgeving
Spanningsschommelingen en flikkering	Conformiteit met IEC 61000-3-3	Thuiszorgomgeving

Tabel 3: EMS-conformiteitstabel — behuizingspoort

Verschijsel	EMC-basisnorm	Immuniteitstestniveaus
		Thuiszorgomgeving
Elektrostatische ontlading	IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV air
Uitgestraald RF EM-veld	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80% AM bij 1 kHz

Verschijnsel	EMC-basisnorm	Immunitestestniveaus
		Thuiszorgomgeving
Nabijheidsvelden van RF-apparatuur voor draadloze communicatie	IEC 61000-4-3	Raadpleeg tabel
Nominaal vermogen van frequentie van magnetische velden	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz of 60 Hz

Tabel 4: EMS-conformiteitstabel — Nabijheidsvelden van RF-apparatuur voor draadloze communicatie

Testfrequentie (MHz)	Band (MHz)	Immunitestestniveaus
		Thuiszorgomgeving
385	380-390	Pulsmodulatie 18 Hz, 27 V/m
450	430-470	FM, afwijking ± 5 kHz, sinus 1 kHz, 28 V/m
710	704-787	Pulsmodulatie 217Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800-960	Pulsmodulatie 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1700-1990	Pulsmodulatie 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Pulsmodulatie 217 Hz, 28 V/m
5240	5100-5800	Pulsmodulatie 217Hz, 9 V/m
5500		
5785		

Tabel 5: EMS-conformiteitstabel — Ingangspoort wisselspanning

Verschijnsel	EMC-basisnorm	Immunitestestniveaus
		Thuiszorgomgeving
Snelle transiënten/burst	IEC 61000-4-4	± 2 kV Herhalingsfrequentie 100 kHz
Spanningspieken lijn-tot-lijn	IEC 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV
Geleide storingen veroorzaakt door RF-velden	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz - 80 MHz 6 V in ISM-banden en amateurradiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80% AM bij 1 kHz
Spanningsdalingen	IEC 61000-4-11	0% U_T ; 0,5 cyclus Bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315°
		0% U_T ; 1 cyclus en 70% U_T ; 25/30 cycli Eenfasig: bij 0°
Spanningsonderbrekingen	IEC 61000-4-11	0% U_T ; 250/300 cycli

Tabel 6: EMS-conformiteitstabel — Poort signaalvoer-/uitvoer onderdelen

Verschijnsel	EMC-basisnorm	Immunitetestniveaus
		Thuiszorgomgeving
Geleide storingen veroorzaakt door RF-velden	IEC 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz - 80 MHz 6 V in ISM-banden en amateurradiobanden tussen 0,15 MHz en 80 MHz 80% AM bij 1 kHz

Bijlage F Goedgekeurde accessoires

Beschrijving	Model	Tobii Dynavox Onderdeelnr.
TD Pilot wisselstroomadapter (voeding)	Mascot 3320	13000412
Accupack	TDBW1	13000162
Oogbesturing voor TD Pilot	Tobii Dynavox IS5L-module	520223

Bezoek de website www.tobiidynavox.com of neem contact op met uw plaatselijke Tobii Dynavox wederverkoper voor informatie over de meest recente goedgekeurde Tobii Dynavox accessoires.

Bijlage G Lokale certificeringspartners

De vermelde bedrijven zijn de partners voor onze lokale certificeringen in hun land.

Contactgegevens:

De gemachtigde vertegenwoordiger in Zwitserland

Beratung assistive Technologien

Chamstrasse 33

8934 Knonau

Zwitserland

+41 44 597 50 55

SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA ADAPTADA MEXICO

S.A DE C.V

Av. Rio Mixcoac 164 Col. Acacias Del Valle Deleg

Benito Juarez. CP. 03240

Mexico

+1-800-344-1778

Copyright © Dynavox Group AB (Publ). Niet alle producten en diensten worden op elke lokale markt aangeboden. Specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving. Alle handelsmerken zijn het eigendom van de desbetreffende eigenaren.

Ondersteuning voor uw Tobii Dynavox-apparaat

Online help

Raadpleeg de productspecifieke supportpagina voor uw Tobii Dynavox-apparaat. Hier vindt u actuele informatie over problemen en tips en trucs voor het product. Onze ondersteuningspagina's vindt u online op: <https://www.tobiidynavox.com/pages/product-support>

Neem contact op met uw productadviseur of wederverkoper

Neem bij vragen of problemen met betrekking tot uw product contact op met uw Tobii Dynavox-productadviseur of erkende wederverkoper voor hulp. Wederverkopers zijn het meest bekend met uw persoonlijke configuratie en kunnen u het beste helpen met tips en producttraining. Ga voor contactgegevens naar <https://www.tobiidynavox.com/pages/contact-us>.